المالية المالية

4			

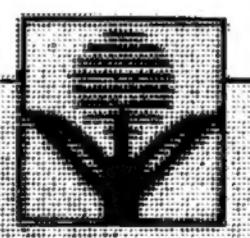
# ديولت كالمناق العائد

حاراله فرفة

الطبعة الأولي: 1424 هـ 2003 م

ISBN 9953-479-49-9

Public & Chellus



جيع الحقوق محفسوظة للناشر

جسر المطار - شارع البرجاري - ص ب: ۷۸۷۱ بلارت - ابنان ۸۵۸۸۲۰ - ۸۴۴۲۰۱ ناکس ۸۳۵۲۱۶ بلارت - لبنان المطار - شارع البرجاري - ص ب: ۷۸۷۱ بلارت - لبنان Airport Square, P.O.Box :7876,Tel: 834301 , 858820, Fax : 835614 , Beirut - Lebanon http://www.marefah.com/ E.mail: info@marefah.com

# طرفة بن العبد البكري

#### اسمه

هو عمرو بن العبد البكري الوائلي، وبكر من بني ربيعة، فشاعرنا رَبَعي، فهو عدنانيّ النسب.

#### لقيه

طرفة، هو لقب لشاعرنا عمرو، ولم يعرف ما مصدر هذا اللقب، ولا من لقبه إياه بيد أن الثابت أو الراجح، أن هذا اللقب ورثه في حياته القصيرة التي لم تنف على العشرين إلا بقليل.

أما لقبه الثاني، فمن الثابت أنه اشتهر به بعد مقتله، وهذا اللقب هو الغلام القتيل وهذا كفيل بأن يكثر فيه الحديث ويزداد عليه اللفظ.

ولعل أهم من ذكر لقبه هذا الشاعر لبيد بن ربيعة العامري، حين قال فيه إنه من أشعر ثلاثة في عصره، وهم الملك الضليل، وهو امرؤ القيس، والغلام القتيل وهو طرفة، والشيخ أبو عقيل، وقد قصد به نفسه.

#### مولد طرفة:

لم تحدد كتب التراجم أو التاريخ عاماً محدداً لمولد الشاعر طرفة بن العبد، بيد أنه نقل عن الكثير من الرواة أنه مات في حوالي 70 عاماً قبل الهجرة وقبل بضعة وستين عاماً قبل الهجرة، وهذه السنون توازي حوالي 552م أو 558م، والله عَنَا أعلم بذلك.

أما الأمر الثاني وهو عمره، فهو أكثر ثباتًا في التاريخ ولم يختلف عليه الرواة كثيرًا، فقد أجمع الكثيرون على أن طرفة لم يعش أكثر من ربع قرن إلا بقليل، فقيل عاش 26 عامًا وقيل أقلً من ذلك بقليل وقيل أكثر من ذلك بقليل أيضًا.

إلاّ أنه يكاد يجمع الرواة على هذا الرقم بالتحديد مما يدفعنا إلى تقدير سنة مولد طرفة بحوالي 529م أو 532م.

وعلى كل حال بين أيدينا بيتان من الشعر قيل إنهما لأخت طرفة قد رثته بهما وهما:

عَدَدْنا له سِتّاً وعشرين حِجّة فلمّا توافاها استوى سيّداً ضخما فُجِعْنا به لما رَجَوْنا إِيابه على خَيْرِ حالٍ لا وليداً ولا قحما حياة طرفة:

وُلِد طرفة بالبحرين، وتيتَّمَ باكراً بأبيه وتربّى بين أعمامه، ولاقى منهم العنت، وجَفَوْهُ وأمَّه، وحرموه كثيراً من حقّه مما أججّ الشعر في نفسه، وهاجت مخيلته، وانطلق لسانه بتهديد ووعيد لهم، ومما قاله فيهم:

ما تنظرون بحق وردة فيكم صغر البنون ورهط وردة غيب قد يبعث الأمر العظيم صغيره حتى تظل له الدماء تصبب أدّوا الحقوق تفِرْ لكم أعراضكم إن الكريم إذا يُحَرَّبُ يَغْضَبُ

بيد أن هذا الغضب العارم لم يؤد إلى ثورة، بل أفضى به إلى تناسيه ومن ثم إلى الانغماس في حياة اللهو والمجون، فبدّدَ ماله كلّه، مما دعا بقومه إلى نبذه وزجره، مما جعله يحقد عليهم، حتى كان يعتبر النصيحة منهم إذا ما راموا نصحه ظن بهم أنهم يغمطون حقه وأنهم ظالمون له.

ولما كان دوام الحال من المحال، فإن مال طرفة نفد، وحاله ساءت، مما دفعه ـ وهو السيد في قومه ـ إلى رعي الإبل لأخيه من أبيه.

ويبدو أنه لم يدم كثيرًا، حتى طفق يرحل في البلاد حتى استقرت به الأحوال في بلاط ملك الحيرة عمرو بن هند فنادم هذا الملك وخاله المتلمس، وعايشاه، ويبدو أن العلاقة لم يكتب لها أن تستمر فسرعان ما هجا طرفة عَمْرًا، والقصة المرويّة في ذلك مشهورة تنوقلت في الكتب كثيرًا (1).

والنهاية التي ذكرتها هذه المصادر أشارت إلى مقتل طرفة على يد عمرو بن هند، ونسوق هنا الرواية مأخوذة من كتاب الأغاني:

"قال: حدثني المتلمّس، قال: قدمت أنا وطرفة بن العبد على عمرو بن هند، وكان غلام معجبًا تائهًا يتخلج في مشيته بين يديه، فنظر إليه نظرة كادت تقتلعه من الأرض. وكان عمرو لا يبتسم ولا يضحك. . . وكانت العرب تهابه هيبة شديدة.

قال المتلمس: فقلت لطرفة: إني لأخاف عليك من نظرته إليك هذه مع ما قلت. قال: كلا: فكتب لنا كتابًا إلى المكعبر، كُتب ولم نره، وخُتِم ولم نَرَه، لي كتاب وله كتاب.

وكان المكعبر عامله على عُمان والبحرين، فخرجنا. . . فإذا غلام من أهل الحيرة، فقلت: يا غلام، تقرأ؟ قال: نعم، قلت: اقرأه، فإذا فيه: من عمرو بن هند إلى المكعبر إذا جاءك كتابي هذا مع المتلمس فاقطع يديه ورجليه، وادفنه حيّاً.

فألقيتُ الصحيفة في النهر، وقلت: يا طرفة معك مثلها. قال: كلاً، ما كان ليفعل ذلك في عقر داري.

قال: الفأتي المكعبر فقطع يديه ورجليه، ودفنه حيًّا».

<sup>(1)</sup> انظر الأغاني، والعقد الفريد، وغيرهما من المصادر.

#### ذكاء طرفة وشخصيته:

بدا لنا أن طرفة يتسم بطبع حادٍ من الذكاء، حتى روي ذات مرة أنه أتى مجلس عمرو بن هند، فأنشد الشاعر المسيّب بن علس قصيدة قال في أحد أبياتها:

وقد تناسى الهم عند احتضاره بناج عليه الصيعرية فكتَم

فرد طرفة عليه وقال: استنوق الجمل، وذلك أن الصيعرية من سمات النوق دون الفحول، فغضب المسيّب، وقال: من هذا الغلام؟ فقالوا: طرفة بن العبد، فقال: ليقتلنه لسانه.

هذا ومن المؤكد أن وفاة أبي طرفة باكراً رسمت شخصية شاعرنا بشيء من الحساسية والطبع الخاص، ولا سيّما إذا علمنا أن أعمامه أجحفوا في حقه، وأذاقوه وأمّه إهانات قادت به إلى أن رعى إبل أخيه لأبيه معبد.

ومن الثابت على وجه اليقين أن طرفة بطبعه الحاد لم يقبل وصاية ولا رعاية من أقربائه بعد وفاة والده، فتفرد بنفسه لا يستمع لأحد ولا ينتصح بنصائحهم، ولا يميل مع قومه أبدًا، فكانت النتيجة انعزاله التام عن القوم أو على الأصح شبه التام، وهذا لا شكّ له انعكاساته على شخصيته، فنراه ينفر من المنافقين، ويَسِمُ من حوله بالخداع، وبدا ذلك في شعره صراحة إذ قال:

كلّ خليل كنت خاللت لاتسرك الله لسه واضحه كلّ خليل كنت خاللت ما أشبه الليلة بالبارحة

ولعل السؤال الذي يدور في خلد السائلين عن هذا الطبع الذي أورثته المعاملة السيئة له من قبل الأقرباء. ما هي الأسباب التي دعت شاعرنا للتفرد كذلك وهو الأحوج لأن يكون متضامنًا مع قومه متكاملاً وإياهم، وهو ابن سيّد فيهم؟

يبدو لنا نفسية شاعرنا المائلة إلى الاعتداد كثيراً ساقته إلى شيء من

الغرور، ولما رزىء بأبيه، كانت الصدمة الأولى التي وضعته في حيرته الواقع ومتاهاته، فراح يضرب شطر اليمين وشطر الشمال باحثًا عن محب سلبه أعمامه إياه، وبرغم ذلك باءت أحلامه بفشل، وزاد الطين بِلّة امتهان أقربائه به حين تركوه يرعى الإبل ولم يكن هذا إلا محفزاً آخر يدفعه للكره والتذمّر وإقبالاً على الملذات من خمر وقيان، وما كان لنا إلا أن رأينا شاعرنا في حاله هذه مفردًا إفراد البعير المعبد كما قال في معلقته:

وما زال تشرابي الخمور ولذتي وبيعي وإنفاقي طريفي ومتلدي إلى أنْ تحامتني العشيرةُ كلُها وأُفِردْت إفرادَ البعير المعبَّدِ

أما عقيدة طرفة ففيها شيء من الغموض، والسبب جليَّ هو قِصَر حياة الشاعر التي جعلت الإهمال يتناول الاهتمام به وبحياته، على الرغم من كثرة الأخبار التي تنوقلت عنه وعن عصره، بيد أن هنالك إشارات نجدها في شعره تدل على إيمانه بالأنصاب، منها قوله:

إنى وجدُّكَ ما هـجـوتُكَ والـ أنـصابُ يُسْفَحُ بـيـنـهـنَّ دم

#### ديوان طرفة ومعلقته:

يعد طرفة من شعراء الجاهلية الأفذاد، فقد أورده ابن سلام الجمحي في الطبقة الرابعة في كتابه طبقات فحول الشعراء، وفيه قال: «أما طرفة فأشعر الناس واحدةً وهي قوله:

لخولة أطلالٌ ببرقة ثهمد وقفت بها أبكي وأبكي إلى الغد

كما نقل أنه أحد المقلين، وكان هذا سببًا كبيرًا في نحل كثير من الشعر علمه.

ولعل أشهى أشعاره المعلقة التي بلغت عدة أبياتها مائة وثلاثة أبيات من الشعر، ثم الرائية التي مطلعها: أصحوتَ اليوم أم شاقتك هر ومن الحبّ جنون مستعر وعدد أبيات هذه القصيدة أربعة وسبعون بيتًا.

وتعد المعلقة من أجود ما نظم الشاعر طرفة وأنفس ما وصلنا من شعره... وهي لدى نقاد الشعر القدامى والمعاصرين من أفضل أشعار الجاهلية قاطبة، وحجة من ذَهَبَ هذا المذهب الصدق الذي اتسمت به هذه المعلقة في التصوير والتعبير، عن الآلام والآراء ونظرات الشاعر في الحياة والموت، أضف إلى ذلك الصوغ الفاتن واللغة الطبعة التي تمتع بها الشاعر، والتي أعانته على إخراج النص هذا الإخراج اللائق.

أما الأغراض الشعرية التي دار الديوان حولها هي باختصار شديد:

الهجاء: وقد ارتبط أو لا وأخيراً بأعمامه وأقاربه الذين أذاقوه الظلم
وعنت الحياة المريرة، فكان الباعث على تفتح قريحته في هذا الباب.

۲ – الفخر: ويبدو أن الفخر تناول أمرين اثنين الفخر بنفسه والفخر بقومه؛ فأما الأول، فكان مداره إعجاب الشاعر بنفسه، لأنه ـ وكما بات معروفاً ـ تفرد من دون أهله، فنبذوه وظلموه، والنتيجة أنه افتخر بنفسه، وبفعاله وأخلاقه ومعاقرته للخمر وكرمه وسيادته وغير ذلك.

أما فخره بأهله، فلا يتعدى كونه يفاخر بنسبه الذي يتصل ببكر وتغلب ـ وهما من أسياد الجاهلية، قوى الشجاعة والمجد. . . ومن الجدير ذكره أن أجمل ما في شعر طرفة في الفخر بأهله أنه يتسم بروح التربية السليمة مما جعل أهله حريصين فعلاً على أن يكونوا عافين عند القدرة كافلين للجار من الظلم، مسامحين للجائر إذا ظلم، لينين الجانب رادعين للجاهل كافين للسفيه.

٣ - الوصف: وقد اتصل بالبداوة وشظفها تارة وبالحضارة والنعيم تارة أخرى. ففي البداوة نجد وصف الناقة والحياة الصحراوية وتربية الإبل ورعيها

والصيد وغيره. كما نجد في الحضارة شرب الخمر ومعاقرتها ونجد منادمة النساء والقيان ومراودتهن.

الحكمة: على الرغم من قصر حياة شاعرنا طرفة ومن ثم قلة خبرته، وعلى الرغم من الحياة المريرة التي عاشها هذا الشاعر، إلا أنها أورثته خبرة استطاع أن ينسج منها في خياله صوراً بديعة ومن ثم انصاعت له اللغة وطاعت حتى خرجت في قوالب شعرية ما زال يتداولها الناس حتى الساعة حكماً رائعةً.

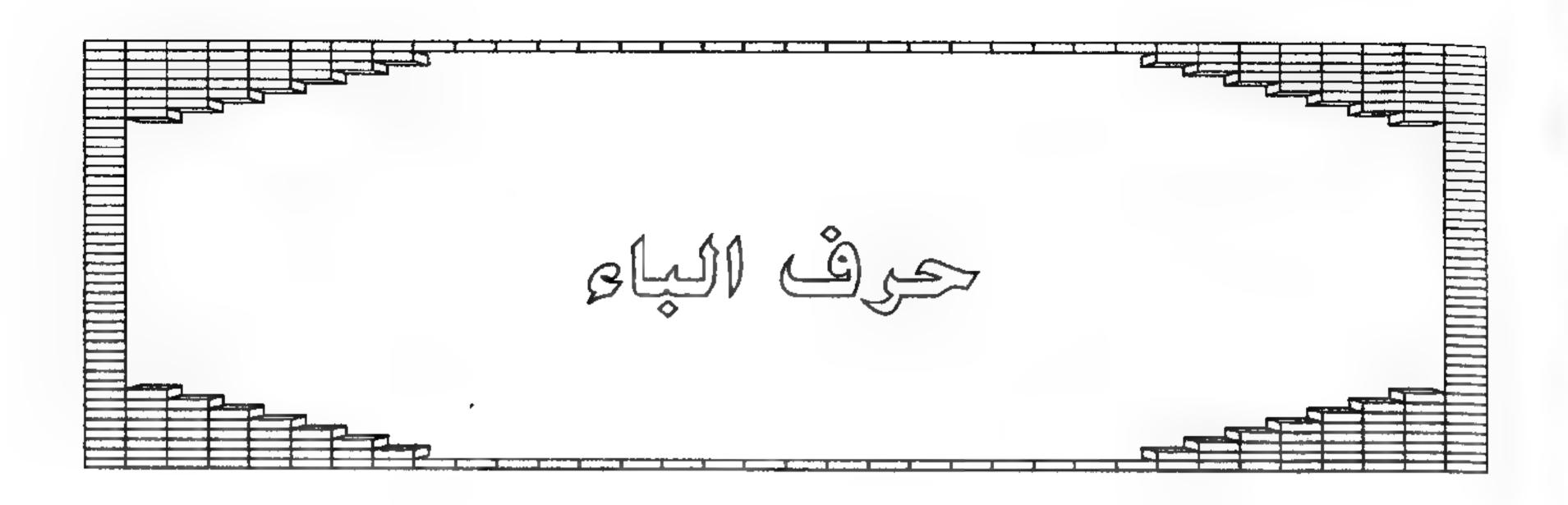
من ذلك قوله:

وإنّ امرأً لم يعْفُ يوماً فكاهة لمن لم يُرِدْ سوءًا به لَجَهولُ وكذلك:

للفتى عقل يسعيش به حيث تهدي ساقه قدمه وقوله:

وإن لِسانَ المرء ما لم تكن له حصاة على عوراته كدليل. ومن ذلك كثير.

وهذا مما جعل البعض يشك في الشاعر وفطانته وقدرته على الإتيان بمثل هذا الضرب من الشعر، مما يعجز عنه الكبار في العمر والعقل. . . بيد أن ما نذهب إليه فعلاً هو أن طرفة استطاع فعلاً بنجابته واستغلاله الحسن للبيئة المحيطة أن يكون في خير ما يكون المرء إزاء هذا الضرب من الشعر حتى كان لاستقلاله الشخصي في التفكير وقوة شخصيته أثر بارز في ظهور شعر الحكمة لدبه.



[الكامل]

## الحق الضائع

لما كان طرفة في أول أمره منصباً على اللهو يعاقر الخمرة وينفق عليها ماله؛ فقد كان في حسب من قومه جريئاً على هجائهم وهجاء غيرهم؛ ومات أبوه وهو صغير، فرفضه أعمامه وحرموه ماله وظلموا حقاً لأمه، وكان اسمها وردة، فأنشد يقول:

ما تَنظُرونَ بِحَقّ وَردَةَ فيكُمُ صَغُرَ البَنونَ، ورَهطُ وردةَ غُينُ (1) ما تَنظُرونَ بِحَقّ وَردَةَ فيكُمُ صغيرُهُ حتى تَظَلّ له الدّماءُ تَصَبّبُ (2) قد يَبعَثُ الأمرَ العَظِيمَ صغيرُهُ حتى تَظَلّ له الدّماءُ تَصَبّبُ (3) والظُّلُمُ فَرقَ بَينَ حَيّيْ وَائِلٍ بَكُرٌ تُساقيها المَنايا تَغلِبُ (3) قد يُورِدُ الظُّلُمُ المُبَيَّنُ آجناً مِلْحاً، يُخالَطُ بالذُّعافِ، ويُقشَبُ (4)

<sup>(1)</sup> وردة: هي أم الشاعر طرفة. الرهط: هم الجماعة ما دون العشرة، وقد أشار به الشاعر إلى أخواله.

<sup>(2)</sup> الأمر العظيم: كناية عن المصيبة. تصبّب: أي تجري وتسيل.

<sup>(3)</sup> هذا البيت إشارة إلى حرب البسوس المشهورة ما قبل الإسلام، حيث جار كليب بن ربيعة وطغى فقتل ناقة البسوس جارة جساس بن مرة، فثأر منه جساس وقتله، وكانت النتيجة حرباً دامت سنوات طويلة.

<sup>(4)</sup> الآجن: كل طعام تغير طعمه. الذعاف: هو السم الذي يقتل من ساعته. يقشب: أن يمزج ويخلط.

وقِرافُ مَنَ لا يَسْتَفيقُ دَعارةً يُعدي كما يُعدي الصّحيحَ الأَجْرِبُ(1) والإثب داء، ليس يُرجى بُروه والبِر بُرء، ليسَ فيه مَعْطَبُ (2) والصّدقُ يألُّفُهُ الكريمُ، المُرتجى والكِذبُ يألُّفُهُ الدّنيءُ الأخيَبُ(3) ولَـقـد بـدا لـي أنّـه سَـيـغُـولُـنـي ماغالَ عاداً والقُرونَ فأشعَبوا(4) أدّوا الحُقوقَ تَفِرُ لكُم أعراضُكم إنّ الكّريمَ إذا يُحَرَّبُ يَغضَبُ (٥)

#### [الطويل]

## صروف الدهر

# وأنشد ذات مرة في صروف الدهر ونوائبه:

فَكيفَ يُرجِّي المرءُ دَهراً مُخلَّداً. وأعمالُهُ عَمّا قَلِيل تُحاسِبُهُ<sup>(6)</sup> ألم تَرَ لُقمانَ بنَ عادٍ تَتابَعتْ عليه النّسورُ ثمّ غابتْ كواكبه؟(7) وللصّعبِ أسبابٌ تَجُلُّ خُطوبُها أقامَ زماناً ثمّ بانَتْ مَطالِبُهُ(8)

<sup>(1)</sup> يريد أن مخالطة الخبثاء مجلبة للأسقام، والقراف هنا بمعنى المخالطة، والدعارة بمعنى الخبث. الصحيح: من لا مرضَ فيه، والأجرب: كل عليل.

<sup>(2)</sup> الإثم: الخطيئة. البزء: الشفاء.

<sup>(3)</sup> الدنيء: ذو الأخلاق الذميمة. الأخيب: الخائب.

<sup>(4)</sup> الغول: الهلاك. عاد: قبيلة عربية بائدة، وَرَد ذكرها في القرآن الكريم. أشعبوا: أي

<sup>(5)</sup> تفرّ: أي تلجأ. يحرّب: أي تنتهك حرماته.

<sup>(6)</sup> يريد أنه كيف يأمل الإنسان في طول الحياة، ولا ملجأ منها إلا بعمل حسن؟

<sup>(7)</sup> لقمان بن عاد: شخص ـ قيل هو أسطورة ـ يضرب به المثل بطول عمره، حيث قيل إنه عاش عمر سبعة أنسر.

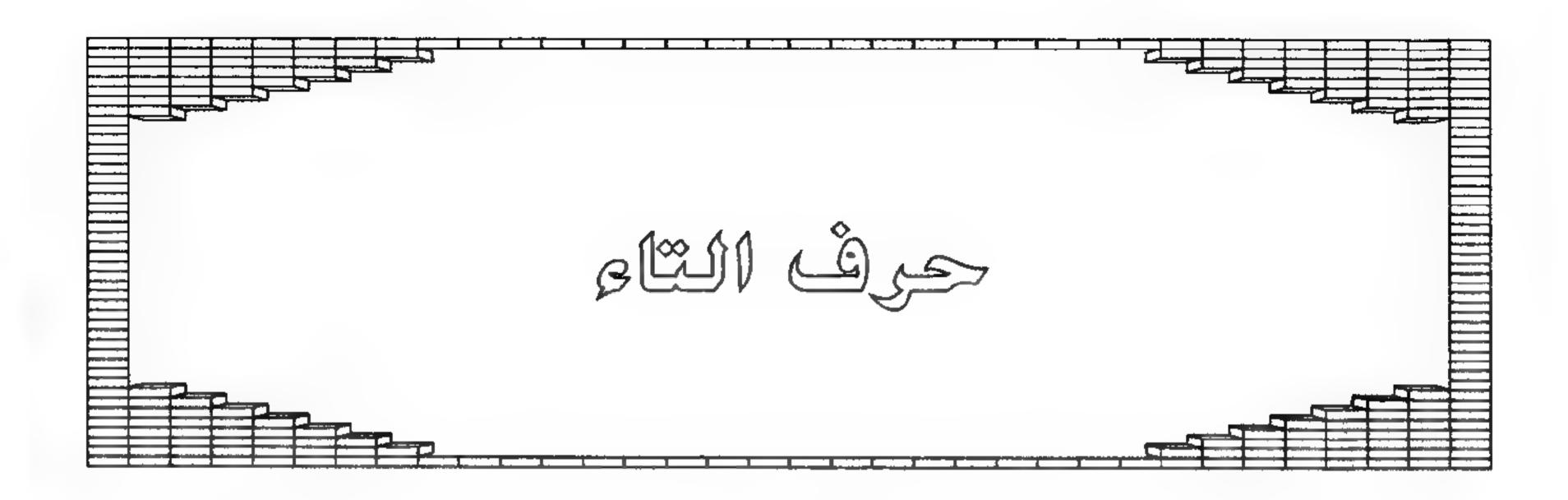
ويريد أنه لقمان على طول عمره باد، فما بالنا نحن؟.

<sup>(8)</sup> **الخطوب:** جمع خطب، وهو الأمر الجلل. **بانت**: أي بعدت.

إذا الصّغبُ ذو القَرنَينِ أرخى لواءَهُ إلى مالكِ ساماهُ قامَتْ نَوادبُهُ (1) يَسيرُ بوجهِ الحَتْفِ والعَيشُ جَمعُهُ وتَمضي على وَجْهِ البِلادِ كَتائِبُه (2)

<sup>(1)</sup> ذو القرنين: هو الإسكندر الأكبر. أرخى اللواء: أي أرسل الجند. ساماه: أي ناهضه السمة.

<sup>(2)</sup> الحتف: المنية. الكتائب: جمع كتيبة، وهي المجموعة من الجند.



[الكامل]

الخيل

# ورأى مرة خيلًا، فأنشد في وصفها:

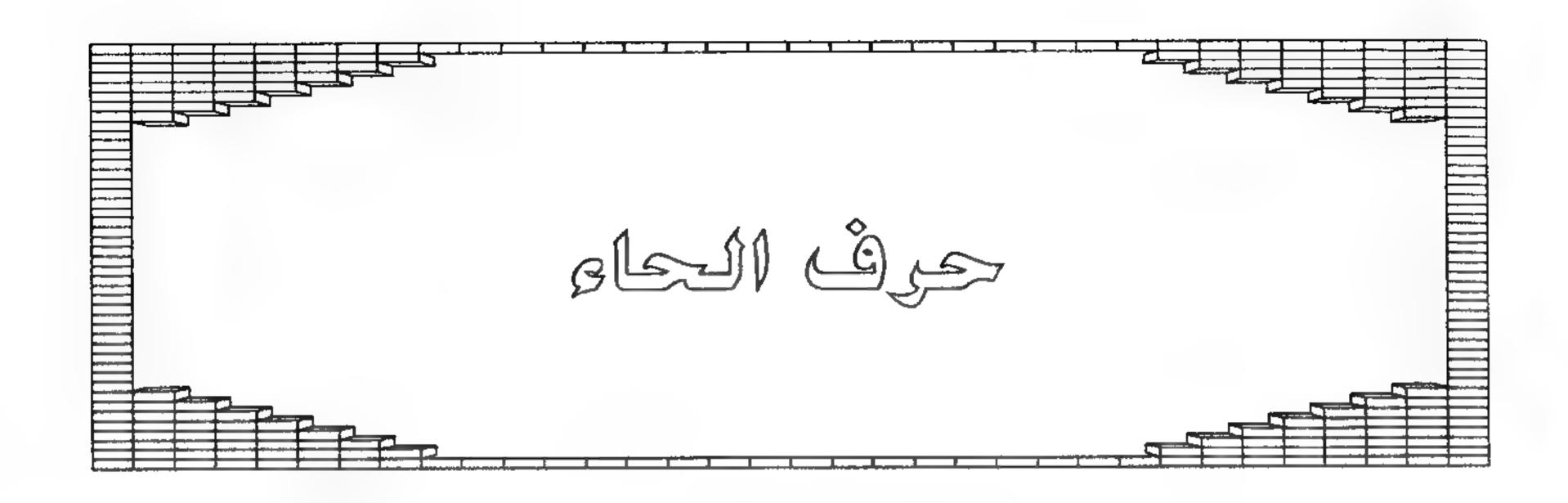
ولقد شَهِدتُ الخيلَ وَهْيَ مُغيرةً ولَقد طَعَنْتُ مَجامِعَ الرَّبِلاتِ(1) رَبِلاتِ جُودٍ، تحت قَد بارع حُلوِ الشَّمائلِ خِيرةِ الهَلَكاتِ (2)

رَبِلاتِ خَيل، ما تَزالُ مُخيرةً يُقطِرنَ من عَلَقٍ على الثُّنّاتِ(3)

 <sup>(1)</sup> مغيرة: أي مهاجمة على حين غرة. الربلات: جمع ربلة، وهي باطن الفخذ، أو كلّ لحمة غليظة.

<sup>(2)</sup> الشمائل: جمع شميلة، وهي الصفة الحسنة.

 <sup>(3)</sup> العلق: هو الدم. الثنات: جمع ثنة، وهي الشعرات التي تقع في مؤخرة رجل الفرس



# أسلمني قومي [المسرح]

## ولما سُجن ذات مرة، طلب النجدة من أصحابه فخذلوه فأنشد يقول:

أَسْلَمَني قَومي ولم يَغضَبوا لِسَوْءةٍ حلّت بهم فادحَه (1) كلُّ خليلٍ كُنتُ خاللتُهُ لاتركَ اللَّهُ له واضِحه (2) كلُّ خليلٍ كُنتُ خاللتُهُ لاتركَ اللَّهُ له واضِحه (3) كُلُّهُمُ أُروَغُ مِنْ ثَعْلَبٍ ما أشبهَ اللَّيْلَةَ بالبارحَهُ (3)

فؤادي قريح

# وأنشد ذات مرة:

مَن عائِدي اللّيلَة أم مَن نَصيح بِتّ بِنَصْبِ فَفُؤادي قَريح (4)

<sup>(1)</sup> السودة: هي الأمر المشين الذي يسيء إلى صاحبه. الفادح: أي العظيم أو الثقيل.

<sup>(2)</sup> الخليل: أي الصاحب. الواضع: السيد الذي يبدو لدى الضحك.

<sup>(3)</sup> الروغان: مشي الثعلب مكراً وخداعاً. ويقصد به زيفه وحَيْده عن الطريق، وذهابه يمنة ويسرة بقصد المكر والخديعة. البارحة: الليلة الفائتة.

<sup>(4)</sup> **العائد**: الذي يزور المريض في مرضه ـ النصيح: الناصح. النصب: هو النصّب أي التعب والإرهاق. قريح: أي عليل ومجروح.

[الطويل]

في سَلَفِ أرعَنَ مُنفجرِ يُقدِمُ أُولى ظُعُن كالطُلوخ(1)

عالين رقماً، فاخراً لونه من عَبْقَرِي كَنَجيع الذّبيخ (2) وَجِامِلٍ خَوْعَ مِن نِسِبِهِ زَجْرُ المُعَلَى أَصُلاً والسّفيخ (3) مَوضوعُها زُولٌ ومَسرفوعُها كمَرّصوبِ لُجِبِ وسُطَريحُ (4)

# ما القلب سالم

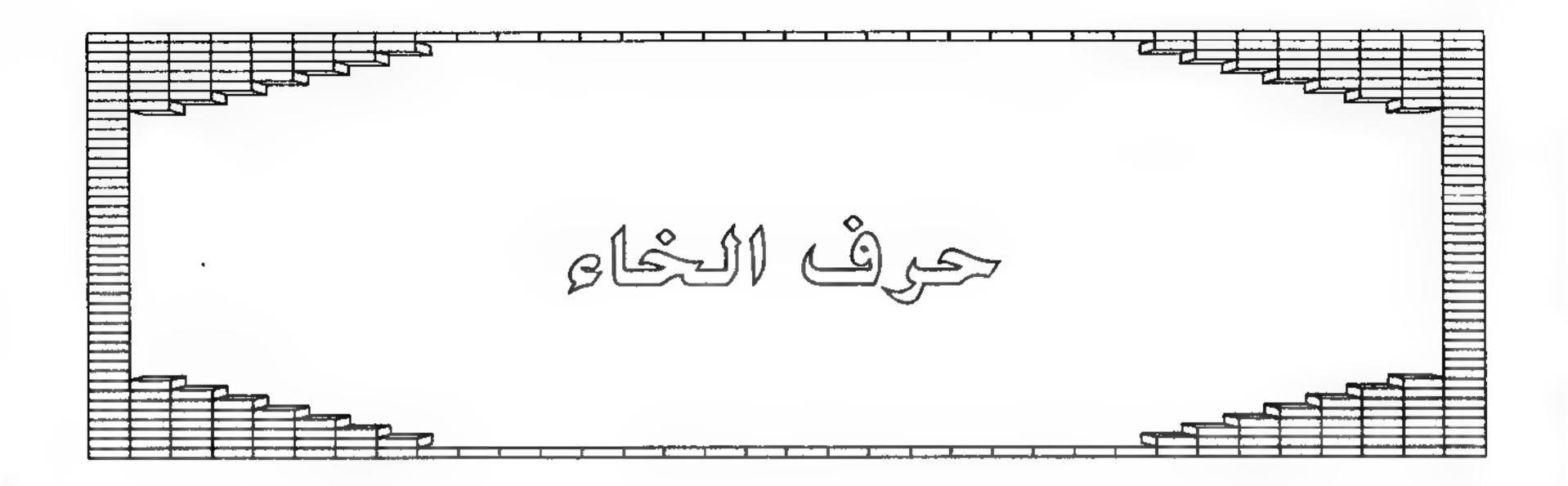
#### وقال في إحدى المرات:

خَليليّ! لا واللّهِ ما القَلبُ سالمٌ وإنْ ظَهَرَتْ مِنْي شَمائِلُ صاح (٥)

- (1) السلف: الآباء والأجداد. أرعن: أي أنوك وأحمق. الطلوح: أي المهزولة. وهي وصف للظعن. الظعن: جمع ظعينة، وهو الناقة التي يرتحل عليها.
- (2) الرقم: نوع من البرود الموشاة بزركشة ملونة ومخططة. النجيع: هو الدم، وقد شبه هذا الرقم بلون الدم في احمراره.
  - ويريد الشاعر أن الظاعنات قد اعتلين الظعن الموشاة ببرود حمراء مخططة مزركشة.
- (3) الجامل: المجموعة من الجمال. خوع: أي نَقص. النيب: جمع ناب، وهي دلالة على الناقة المسنّة. المعلى: سهم من سهام الميسر ترتيبه بينهم السابع. الأصل: جمع أصيل، وهو الوقت الذي يستغرق بين العصر والمغرب. **السفيح**: قذح من قداح الميسر، هو عادة لا نصيب له.
- (4) الزول: أي الشخص ولعله البلاء هنا. الصوب: المطر الغزيز. اللجب: أي الذي يرافقه صوت الرعد.
- (5) خليلي: مناداة على عادة العرب لشخصين يرافقان الشاعر ومخاطبته لهما، وإن كانا رمزاً أي غير موجودين أصلاً. ا**لشمائل**: جمع شميلة، وهي الخصلة والصفة. الصاحي: الذي سلم من كل نقص، من مرض أو سُكُر أو جهل وغيرها.

وإلاَّ فما بالي ولم أشهد الوغى أبيتُ كأنّي مُثقَلُ بِجِرَاح (1)

<sup>(1)</sup> الوغى: صفة للحرب. مثقل بالجراح: أي أنه مثخن بالجراح. يريد أنه قد خارت قواه وطاش صوابه وقد أثخن بالجراح على الرغم من أنه لم يخض الحرب.



[البسيط]

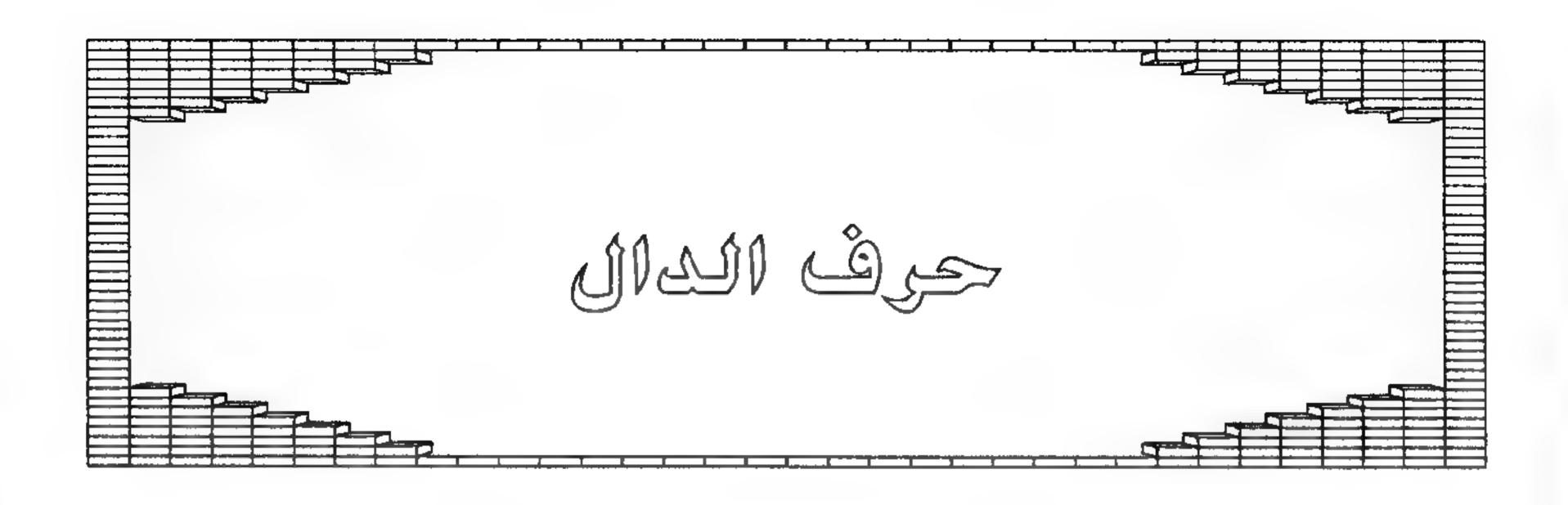
لؤم الملك

وأنشده

أمّا المُلوكُ فأنتَ اليومَ ألأمُهُمْ لُؤماً وأبيضُهُمْ سِربالَ طَبّاخِ(1)

<sup>(1)</sup> اللؤم: الخبث، وألأمهم أي أشدهم خبثاً. السربال: القميص، أو كل ما يلبس. الطباخ: الذي يطهو الطعام على النار، ويبدو أنه من عادة العرب أن الطباخ يرتدي ثياباً بيضاء فشبه الملك المهجو به لارتدائه ثياباً بيضاء.

		•



[الطويل]

### لخولة أطلال

عندما أنفق طرفة ماله، في اللهو، على أصحابه حتى لم يبق معه شيء، سخطت عليه عشيرته ونبذته، فترك أهله غاضباً وراح يطوف في أحياء العرب، حتى مل حياة التشرد، فعاد نادماً إلى أهله، فحمله أخوه معبد على رعاية إبله، فكان يهملها، ولم يطل الأمر حتى أخذت، فسأل ابن عمه مالكاً أن يعينه في طلبها، فلامه وقال له؛ فرطت فيها ثم أقبلت تتعب في طلبها، فأنشد معلقته هذه:

لِخُولة أَطْلالٌ بِبُرقَةِ ثَهِ مَدِ تَلُوحُ كَبَاقِي الوَشْمِ فِي ظَاهِرِ اليَدِ (1) وُقُوفاً بِهَا صَحْبِي عَلَيَّ مَطِيَّهُمْ يَقُولُونَ: لا تَهْلِكُ أَسَى وتَجَلّد (2)

(2) الأسى: اللوعة والحزن. التجلد: تكلّف الصبر والمشاق.

<sup>(1)</sup> خولة: اسم لامرأة قيل إنها من بني كلب. الأطلال: جمع طلل، والطلل: كل دار دائرة لم يبق منها إلا الرسوم والشخوص. البرقة: المُقَام الذي اختلطت حجارته بتربته، وثهمد: اسم لموضع بعينه. تلوح: أي تبدو. الوشم: رسم مصطنع بالغرز على اليد وسائر الجسد يكون بالإبرة، وتحشى المغارز بالكحل. وهو لا يزول أبداً. يريد الشاعر: أن خولة تركت الديار فأضحى الموضع أثراً بعد عين، خالطت حجارته التراب، وأصبح لمعانها كأنه وشم قد لاح أثره في ظاهر اليد.

كَأَنَّ خُـدُوجَ الـمالِكـيَّةِ غُـدوةً خَلايا سَفينِ بالنَّواصِفِ مِن دَدِ(1) عَدَوْلِيّةً أو مِن سَفينِ ابنِ يامِن يَجورُ بها المَلاّحُ طُوراً ويَهْتَدي (2) يَشُقّ حَبابَ الماءِ حَيزومُها بها كما قسَمَ التُّربَ المُفايِلُ باليَدِ(3) وفي الحيّ أحوى يَنفُضُ المَردَ شادنٌ مُظاهِرُ سِمْطَيْ لُؤلُو وَزَبَرجَدِ (٩) خَذُولُ تُراعي رَبْرَباً بِخَميلة تَناوَلُ أطرافَ البَريرِ وتَرتَدي (٥)

وتبسِمُ عن ألسمى كأن مُنوراً تَخَلّل حُرّ الرّمْل دِعْصُ له نَدي(6)

 <sup>(1)</sup> الحدوج: جمع حدج، وهو مركب النساء وراحلتهم. المالكية: التي انتسبت إلى بني مالك وهم قبيلة من بني كلب. الخلايا: جمع خلية، وهي السفينة الكبيرة، وهي · إشارة إلى النوق العظيمة. النواصف: جمع ناصفة، وهي الأماكن التي تكون واسعة في الأودية وتصلح للعبور والسفر. دد: قيل هو اسم لوادٍ.

<sup>(2)</sup> عدولية: نسبة إلى عدولى وهي قبيلة تسكن في البحرين. ابن يامن: رجل من عدولي. يجور: أي يحيد عن الطريق ويعدل عنه، ونقيضه يهتدي. الطور: التارة والمرة. الملاّح: قائد السفن.

 <sup>(3)</sup> حباب الماء: يريد بها الأمواج المتلاطمة التي تتناثر حبات مائها. الحيزوم: الصدر، والضمير عائد على النوق. المفايل: اسم فاعل من فايل، من الفيال: وهو نوع من الألعاب البسيطة يراد بها جمع التراب ودفن شيء فيه ثم يقسم إلى شطرين ومن ثم يسأل عن المدفون في أيهما يقع؟

 <sup>(4)</sup> الأحوى: ذو الشفتين السمراوين. والأحوى أيضاً صفة للظبي. الشادن: الغزال الذي اشتد عوده وقوي حتى استغنى عن أمه. المظاهر: الذي يلبس شيئاً فوق شيء، ثوباً كان أم عقداً أو غيرهما. وا**للؤلؤ والزبرجد**: ضربان من الحلي التي كانت تتفاخر العرب بلبسها.

<sup>(5)</sup> الخذول: الناقة التي تخذل أو لادها أو البقرة الوحشية. الربرب: القطيع من بقر الوحش وغيره، الخميلة: النباتات التي تنمو في الرمال. البرير: جمع بريرة، وهي ثمرة الأراك التي نضجت. ترتدي: أي تلبس.

 <sup>(6)</sup> ألمى: أي في شفتيه سواد. المنور: هو الأقحوان الذي تفتّح زهره وبانت نورته. حرّ الرمل: الخالص منه. الدعص: كثيب الرمل الصغير..

سَقَتْهُ إِياةُ الشّمسِ إلاّ لِثاتِهِ أُسِفَّ وَلم تَكُدِمْ عليه بإثمِد (1) وَوَجْهُ كأنّ الشّمسَ حَلّتْ رِداءَها عليه نَقِيُّ اللّونِ لمْ يَتَحَدّدِ (2) وإنّي لأمضي الهمّ، عند احتِضاره بِعَوْجاءَ مِرْقالِ تَروحُ وتَغتَدي (3) أُمُونِ كألُواحِ الأرانِ نصَأتُها على لاحِبِ كأنّهُ ظَهْرُ بُرْجُدِ (4) مُصلية وجناءَ تردي كأنّها سَفَنَجَةٌ تَبري لأزعَرَ أربَدِ (5) جُماليّة وجناءَ تردي كأنّها سَفَنَجَةٌ تَبري لأزعَرَ أربَدِ (6) ثُباري عِتاقاً ناجياتٍ، وأتبَعَتْ وَظيفاً وَظيفاً وَظيفاً فَوق مَورٍ مُعبّدِ (6)

<sup>(1)</sup> إياة الشمس: أشعتها. اللثات: جمع لثة، وهي المكان التي تنغرز فيه الأسنان فتثبت. أُسِفّ: أي تناوله يابساً غير معجون. لم تكدم عليه: أي لم تعض عليه. الإثمد: نوع من أنواع الكحل وهو أجودها.

 <sup>(2)</sup> نقى اللون: أي أنه صاف. لم يتخدد: أي لم يتلون أو يتغير لونه. يريد الشاعر أن يصف الوجه كأنه كَمُلَ ضياؤه وتَمَّت نضارته وصفاؤه.

<sup>(3)</sup> **الاحتضار**: أي الحضور. العوجاء: هي الناقة التي لا يستقيم لها سير لِما بِها من نشاط وحركة. المرقال: صفة من الإرقال، وهو ضرب من السير بين المُشي والعدو.

<sup>(4)</sup> الأمون: هو الناقة التي يؤمن عثارها. الأران: هو التابوت العظيم. نصأتُها: أي زجرتها، والنصء: الزجر والنَهر. اللاحب: الطريق الواضح الذي لا اعوجاج فيه ولا عائق. البرجد: نوع من الثياب يكون عادة مخطط الرسوم.

<sup>(5)</sup> الجمالية: كل ناقة تشبه الجمل في شكلها. الوجناء: أي التي اكتنزت باللحم، حتى أضحى عودها صلباً. تردي: أي تسير سيراً كسير الحمار، والرديان هو سير للحمار بين أربه ومتمرغه. السفتجة: اسم للنعامة. تبري: أي تعرض وتقف حائلاً دون الشيء، وقد أخذت من الانبراء. الأزعر: كل ذي شعر قليل. الأربد: ذو اللون الرمادي.

<sup>(6)</sup> تباري: أي تغالبه في الأمر كأنهما في سباق. العتاق: جمع عتيق، وهو الجواد الكريم. الناجيات: أي اللواتي يسرعن في سيرهن. الوظيف: الموضع ما بين الرسغ والركبة. المور: الدرب. معبّد: أي مذلّل.

تَربَّعَتِ القُفِينِ في الشَّولِ تَرتَعي حَدائِقَ مَوليَ الأسِرَةِ أَغْيَدِ (1) تَربَعُ إلى صَوْتِ المُهيبِ وتَتَّقي بِذي خُصَلٍ رَوعاتِ أَكلَفَ مُلبِدِ (2) تَربَعُ إلى صَوْتِ المُهيبِ وتَتَّقي بِذي خُصَلٍ رَوعاتِ أَكلَفَ مُلبِدِ (3) كَأَنٌ جَناحَيْ مَضْرَحِي تَكَنَّفَا حِفافَيْهِ شُكّا في العَسِيبِ بمَسرَدِ (3) فَطُوراً به خَلْفَ الزّميلِ وتارة على حَشَفٍ كالشَّنِ ذاوٍ مُجَدَّدِ (4) لها فَخْذانِ أُكْمِلَ النّحْضُ فيهما كأنّهُ ما بابا مُنِيفٍ مُمَرَّدِ (5)

- (1) التربع: الإقامة بالمكان في الربيع للرعي. القفّان: مثنى القف، وهو ما غلظ من الأرض وارتفع. الشول: هي النياق التي نضب لبنها وجفّ ضرعها، وهي جمع مفردة شائل. الحدائق: هي المراعي التي ارتفعت أطرافها وانخفض وسطها. الموليّ: من الوليّ، وهو المطر الذي يهطل مرة ثانية في السنة والأول اسمه الوسمي. الأسرّة: جمع سرّ، ويطلق للوادي الذي يكثر كلؤه وخيره وعشبه ومراعيه وماؤه. الأغيد: كل ناعم الشكل، طريّ الملمس.
  - (2) تربع: أي تسمع فترجع. المهيب: الذي يدعو النوق لترجع عما تتقدم إليه من محظور. تتقي: أي تجعل بينها وبين ما تود الابتعاد عنه حاجزاً. المخصل: جمع خصلة، وهي المجموعة من الشعر. الملبد: هو الوبر في مؤخرة الدواب من نوق وبقر ونياح متلبد بسبب البول والثلط وغيرهما. يريد الشاعر أن هذه النوق طائعة لراعيها وتجعل ذنبها حائلاً بينها وبين الفحول فلا تمكنها من الضراب مما يجعله لا تلقح، فتغدو قوية وافرة اللحم قوية من السير والعدو.
  - (3) المضرحي: صفة للنسر العظيم ذي اللون الأبيض. التكنف: أخذت من الكنف وهي ناحية الشيء. الحفاف: جانب الشيء وطرفه. العسيب: عظم الذنب. المسرد: والسراد سواء، وهو المثقب أو كلّ ما يخرز لبه.
  - (4) الزميل: المرادف. العَشف: كل الأخلاف التي تجفّ ألبانها فتتشنج، وهي جمع مفرده حَشْفة. الشنّ: هي القربة الخَلْق، الذاوي: أي الذابل. المجدّد: الذي جدّ لبنه، أي انقطع.
  - (5) النحض: اللحم الأحمر. المنيف: أي العالي. وأراد بابي القصر المنيف، فحذف الموصوف وأبقى الصفة بدلاً منه.

وطَيُّ مَحالِ كالحَنيِّ خُلوفُهُ وأجرِنَةٌ لُزَتْ بِدَأي مُنَضَّدِ (1) كأنّ كِناسَيْ ضالَةٍ يُكنفَانِها وأَطْرَقِسي تحتَ صُلْبٍ مُؤيّدٍ (2) لها مِرفَقانِ أفتكلانِ كأنها تَمُرّبِسَلْمَيْ دالج مُتَشَدّدِ(3) كَفَنْطُرَةِ الرّومي أقسَمَ رَبُّها لَتُكْتَنَفَنْ حتى تُشادَ بقَرْمَدِ(4) صُهابِيّةُ العُثْنُونِ مُوجَدَةُ القَرَا بَعِيدةً وَخْدِ الرِّجل مَوّارَةُ اليّدِ(٥) أُمرَّتْ يَداها فَتُلَ شَزْرٍ وأَجْنِحَتْ لها عَضُداها في سَقِيفٍ مُسَنَّدِ (6) جنُوحٌ دِفاقٌ عَنْدلٌ ثم أُفرعَتْ لها كتِفاها في مُعالَى مُصَعّدِ (٦)

<sup>(1)</sup> المحال: جمع محالة وهي فقرات الظهر. البحني: جمع حنية، وهي القوس المنحنية. الخلوف: أضلاع الصدر. الأجرنة: جمع جران، وهو باطن العنق. لزّت: أي ضمّت. ا**لدأي**: هو خرز الظهر والعنق، وهي جمع دأية. **التنضيد**: النضد الشديد، وهو الدقة من وضع الشيء إلى الشيء.

<sup>(2)</sup> الكناس: جمع كنس، وهو البيت الذي يتخذه الوحش في أصل الشجر. الضال: ضرب من الشجر. **الأطر:** الانعطاف والانحناء. ا**لمؤيد:** أي المقوى.

<sup>(3)</sup> الأفتل: صفة للمرفقين تدل على القوة والشدة. السلم: كل دلو لها عروة تستخدم للسقي. الدالج: الذي يأخذ الدلو من البئر ويفرغه في الحوض.

<sup>(4)</sup> تكتنف: من الاكتناف، أي الناحية. القرمد: جمع قرمدة، وهو الآُجُرّة. تشاد: أي

 <sup>(5)</sup> العثنون: هي مجموعة الشعرات التي توجد تحت لحي الخيل الأسفل. الموجدة: من الإيجاد، وهو التقوية. الوخد: من وَخَذَ، وتعني الذميل. موارة: أي تذهب وتجيء، من المور: أي الحركة جيئة وذهاباً.

<sup>(6)</sup> أمرّت: أي أحكم فَتْلُها. أجنحت: أي أميلت. السقيف: السقف نفسه. المستّد: الذي أسند بعضه إلى بعض.

<sup>(7)</sup> الجنوح: الميلان الشديد لشدة الجري. الدفاق: المندفعة في السير من السرعة. العندل: ذات الرأس الكبيرة. أفرعت: أي جُعِلَت تعلو معالى والتعلية سيان والمراد التصعيد، ومثلها مصعد.

كأنّ عُلوبَ النّسع في دَأْياتِها مَوَارِدُ مِن خَلْقاءَ في ظَهرِ قَردَدِ (1) تَلاقَى وأحياناً تَبينُ كأنها بَنائِقُ غُرُّ في قميصِ مُقَدَدِ (2) وأتبلع نَهاض إذا صَعَدَت به كسُكّانِ بُوصِي بدجْلَة مُصْعِد (3) وجُمْجُمَةً مِثْلُ العَلاةِ كَأَنَّمَا وعَى المُلتَقَى منها إلى حَرْفِ مِبرد (4) وخَدَّ كَقِرْطاسِ الشّامي ومِشْفَرٌ كَسِبْتِ اليماني، قَدُّهُ لم يُجَرُّد (٥) وعَيْنَانِ كَالْمَاوَيْتَينِ استَكَنْتًا بكهْفَيْ حِجاجَيْ صخرةٍ قَلْتِ مورد (6) طَحُورانِ عُوّارَ القذى فتراهُما كمَكْحُولَتَيْ مَذْعورَةٍ أُمّ فرقد(7) وصادِقتا سَمْعِ التوجُسِ للسُّرى لِهَجْسِ خَفِي أو لصَوْتٍ مُندُد(8)

 <sup>(1)</sup> علوب: جمع علب وهو الأثر والعلامة. النسع: ضرب من السيور كهيئة العنان توثق به الأحمال. الموارد: ينابيع الماء التي يرتوى منها. خلقاء: أي ملساء. القردد: هي

<sup>(2)</sup> بنائق: أي مزيّنة ومتأنقة في الصنع. غزّ: بيضاء.

 <sup>(3)</sup> الأتلع: ذو العنق الطويل. النهاض: المبالغة من ناهض. البوصي: نوع من السفن. دجلة: نهر دجلة المعروف.

 <sup>(4)</sup> وعى: أي انضم هنا. الحرف: طرف الشيء وناحيته. المبرد: آلة البرد.

 <sup>(5)</sup> القرطاس: الدفتر أو الكتاب ويطلق على الصفحة منهما أيضاً. المشفر: هو للبعير بمثابة الشفة للإنسان. السبت: جلود البقر التي دبغت بالقرظ. لم يجرّد: أي لم

<sup>(6)</sup> الماويتان: مثنى ماوية، وهي المرآة. الحجاجا: جمع حجاج، وهو العظم الذي يحيط بالعين ويحميها وعليه ينبت شعر الحاجب. القلت: حفرة في الجبل يتجمع

<sup>(7)</sup> **الطحور**: من الفعل طَحَر، أي الشديدة الطَرْح. العوّار والقذى: سياق وهما الوسخ الذي يتجمع لدى منبع الدمع في العين. الفرقد: ولد البقرة الوحشية.

<sup>(8)</sup> التوجس: التسمّع. السرى: المشي في الليل. الهجس: الحركة الهادئة. المندّد: هو الصوت الرفيع قريباً كان أو بعيداً.

مُؤلَّلتانِ تَعْرِفُ العِتقَ فِيهِما كسامِعَتَيْ شاةٍ بحَوْمَلَ مُفْرَدِ (١) وَأَرْوَعُ نَـبَّاضٌ أَحَـذُ مُللَّمُللَّم كمِرداةِ صَخرِ في صَفِيح مُصَمَّدِ (2) وأعْلَمُ مَخروتٌ مِن الأنفِ مارِنٌ عَتيقٌ مَتى تَرجُمْ به الأرض تَزدَدِ (3) وإنْ شئتُ لم تُرْقِلْ وإنْ شئتُ أرقَلتْ وإن شِئتُ سامى واسِطَ الكورِ رأسُها على مِثلِها أمضي إذا قال صاحبي: وجاشت إليه النفس خوفا وخاله إذا القومُ قالوا مَن فَتَى؟ خِلتُ أنّني عُنِيتُ فلمْ أكسَلُ ولم أتبَلّدِ(8)

مَخافَةً مَلُوي مِنَ القَدّ مُحصَدِ (4) وعامَتْ بِضَبْعَيْها نَجاءَ الخَفيددِ(٥) ألا لَيتَني أفديكَ منها وأفتدي (6) مُصاباً ولو أمسى على غَيرِ مَرصَدِ (7)

<sup>(1)</sup> **مؤللتان**: من الآلة، والمعنى التدقيق في الشيء والتحديد. العتق: رمز للنجابة والكرم. السامعتان: مثنى سامعة وهي الأذن. حومل: اسم لموضع معروف وقد ذكر في شعر امرىء القيس في مطلع معلقته.

<sup>(2)</sup> النباض: كثير النبض والحركة. الأحذ: الخفيف السريع. المرداة: هي الصخرة التي

<sup>(3)</sup> الأعلم: الذي شُقَّتُ شفته العليا. المخروت: من الخرت، وهو الثقب. المارن:

 <sup>(4)</sup> الإرقال: نوع من المشي فوق السير ودون العدو. الإحصاد: هو التوثيق والإحكام في

<sup>(5)</sup> المساماة: التباري في السمو والرِفْعَة. الكور: الراحلة وآداتها. الواسط: مقدم الكور. الضبع: كناية عن العضد. النجاء: الإسراع. الخفيدد: الظليم أو ذكر النعام.

<sup>(6)</sup> أمضى: أي أذهب.

<sup>(7)</sup> جاشت: أي اضطربت حزناً وخوفاً. المرصد: الدرب.

<sup>(8)</sup> فتى: أي رجلاً يدفع الشرّ. لم أكسل: أي لم أبدِ كسلاً. لم أتبلد: أي لم أبدِ بلادة.

أَحَلْتُ عليها بالقَطيع فأجذَمتْ وقد خَبّ آلُ الأمعَزِ المُتوقّدِ(1) فذالت كما ذالت وليدة مَجْلِس ولُستُ بِحلاكِ التّلاع مخافة، فإن تَبغِني في حَلقةِ القوم تَلقَني متى تَأْتِني أصبحكَ كأساً رَوِيةً وإنْ يَلتَقِ الحيُّ الجميعُ تُلاقِني نَدامايَ بِيضٌ كالنَّجُوم وقَينَةً رَحيبٌ قِطابُ الجَيبِ منها رقيقة بِجَسّ النّدامي بَضّةُ المُتجرّدِ (8)

تُري ربّها أذيالَ سَحْل مُمَدّدِ (2) ولكِنْ متى يَسترْفدِ القومُ أرْفِدِ (3) وإنْ تَقتَنِصْني في الحوانِيتِ تَصْطدِ (4) وإنْ كنتَ عنها ذا غِنِّي فاغنَ وازْدَدِ (5) إلى ذِروةِ البَيتِ الرّفيع المُصَمّدِ (6) تَروحُ عَلَينا بَينَ بُردٍ ومَجْسَدِ (7)

<sup>(1)</sup> أهلت: أي أقبلت. القطيع: السوط ونحوه. أجذمت: أي أسرعت في سيرها. الآل: كل ما يرى على نحو السراب في طرفي النهار. الأمعز: هو المكان الذي يخالط ترابه

<sup>(2)</sup> ذالت: أي كان فيه تبختر وخيلاء. الوليدة: هي الجارية وكذا الصبية. السَخل: ثوب أبيض من القطن وغيره.

<sup>(3)</sup> الحلال: المبالغة من الحلول أو الحل. التلاع: جمع تلعة: وهي كل ما ارتفع من مسيل الماء وانخفض عن الجبال. يسترفد: أي يطلب الرفد، والرفد العون. أي أنه عند مظنّة قومه به، ومتى طلبوا منه العون فإنه لا يقف دون طلبهم عاجزاً.

<sup>(4)</sup> تبغني: أي تطلبني. حلقة القوم: اجتماعهم. ا**لحوانيت**: جمع حانوت، وهو

<sup>(5)</sup> أصبحك: أي أسهرك حتى الصباح. الكأس: يريد بها الخمرة. روية: أي مملوءة.

<sup>(6)</sup> المصمّد: من الصمّد، وهو القصد. يريد الشاعر أنه الأوفى حظاً في القبيلة من الحسب والنسب.

<sup>(7)</sup> النديم: المنادِم والخليل في معاقرة الخمر. القنية: هي الجارية المغنيّة. المجسد: هو الثوب الأصفر المصبوغ بالزعفران.

<sup>(8)</sup> الرحيب: أي الواسع. قطاب الحبيب: هو مخرج الرأس منه. البضة: ذات الجسد الناعم والجلد الرقيق. المتجرد: أي المتعرّي.

إلى أن تَحامَتني العَشيرة كلّها رأيتُ بني غبراءَ لا يُنكِرونَني ألا أينهذا اللائمي أحضر الوغى فإنْ كُنْتَ لا تَسطِيعُ دَفْعَ مَنيتي

إذا نحنُ قُلنا: أسمِعِينا انبرَتْ لنا على رِسْلِها مَطروقَةً لم تَشَدُّدِ(١) إذا رَجِّعَتْ في صَوتِها خِلْتَ صَوْتُها تَـجاوُبَ أَظارِ على رُبَع رَدي(2) وما زال تَشرَابي الخُمورَ، ولَذّتي وبَيعي وإنفاقي طَريفي ومُتلَدي(3) وأفردتُ إفرادَ البَعيرِ المُعَبَّدِ (4) ولا أهل هَذاكُ الطّرافِ المُمَدّد (٥) وأنأشهدَ اللذّات، هل أنتَ مُخلِدي؟ (6) فَدعْنى أَبادرْها بما مَلَكَتْ يدي (7) ولولا ثلاث هُنَ مِنْ عِيشةِ الفتى وجَدُكُ لم أَحْفِلْ متى قامَ عُوّدي (8) فمِنهُنّ سَبْقي العاذِلاتِ بشَرْبَةٍ كُمَيْتِ متى ما تُعْلَ بالماءِ تُزبد (9)

(1) انبرى للشيء: بمعنى تصدى له واعترضه. على رسلها: أي على وقارها وتؤدتها. مطروقة: أي فيها ضعف وفتور.

(2) رجعت: أي رددت الصوت وغردت به على الحس أكثر تأثيراً من سابقه. الظئر: كل أنثى ذات ولد. الرُبَع: للإبل، وهو الولد الذي كان أول النتاج.

 (3) التشراب والشرب: سيّان. الطريف: والطارف واحد وهو المال الحديث. أما التليد: فهو المال الموروث كابراً عن كابر.

(4) **تحامتني**: أي تجنبتني واعتزلتني. البعير المعبد: هو البعير الذي طَلي بالقطران بسبب

(5) الغبراء: صفة للأرض. الطراف: كل بيت صنع من الأدم.

(6) **الوغى**: الحرب، وكان الأصل فيه صوت الأبطال حين يدخلونها. مخلدي: أي مبقيني على قيد الحياة خالداً.

(7) تسطيع: مخففة من تستطيع. المنية: الموت. أبادرها: أشاركها في المبادرة.

(8) النَجَدّ: هو لحظ من الأمر، وهو قسم هنا. لم أحفل: أي لم أبالِ. العوّد: جمع عائد، وهو اسم فاعل من عاد يعود إذا زار مريضاً.

(9) الكميت: اسم من أسماء الخمر. تُعل: أي يضاف إليها الماء. وتزيد: أي يصبح عليها رغوة كأنها زبد البحر.

وكري، إذا نادى المُضافُ مُحَنَّباً كسِيدِ الغَضانَبهْتَهُ المُتَورِّد(1) وتقصيرُ يوم الدَّجن والدَّجنُ مُعجِبٌ ببَهْكَنَةٍ تحتَ الطّرَافِ المُعَمّد(2) كأنَّ البُرينَ والدَّمالِيجَ عُلَّقَتْ على عُشَرٍ، أو خِروَعِ لم يُخَضَّد (3) كريم يُرَوي نفسه في حياتِه، ستَعلم، إنْ مُتنا غداً، أيّنا الصّدي (٩) أرى قبرَ نَحامِ بَخيلِ بمالِهِ، كَقبرِ غَوي في البَطالَةِ مُفسِدِ (٥) تَرى جُثُوتَينِ من تُرَابٍ، عَلَيهِما صَفائِحُ صُمَّ مِن صَفيح مُنَضَّدِ (6) أرى المَوتَ يَعْتَامُ الكِرَامَ ويصْطفي عَقِيلَةً مالِ الفاحِشِ المُتشَدُد (7) أرى العَيشَ كَنزاً ناقِصاً كلَّ ليلةٍ، وما تَنقُصِ الأيّامُ والدّهرُ يَنفَدِ (8)

<sup>(1)</sup> الكرّ: هنا بمعنى العطف والحنو. المضاف: هو المذعور لسبب ما فاجأه. المحنّب: الذي في يده انحناء. السيد: اسم من أسماء الذئب. الغضا: نوع من الأشجار، ورد

<sup>(2)</sup> الدجن: الغيم والسحاب الداكن. البهكنة: هي المرأة الحسنة البضة ذات الجسم

<sup>(3)</sup> البرين: مثنى برة، وهي حلقة من نحاس تجعل في أنف الناقة. الدماليج: جمع دملوج، وهو المعضد. العُشَر والخروع: نبتتان صحراويتان تنموان على شكل شجيرات. لم يخضد: لم تشذّب أوراقه وأغصانه.

<sup>(4)</sup> يروي: أي يشرب الخمر. الصدي: العطشان.

<sup>(5)</sup> النحام: الحريص على جمع المال وغيره ومنعها عن الناس الغوي: هو الضال.

 <sup>(6)</sup> الجثوتان: مثنى جثوة وهي الكومة من التراب وغيره. التنضيد: الترتيب والصف.

<sup>(7)</sup> يعتام: أي يصطفي ويختار. العقيلة: هي الكريمة. الفاحش: هو البخيل الشحيح. يريد أن الموت يختار كرام الناس، وكرائم أموال البخلاء.

<sup>(8)</sup> الكنز: المال من ذهب وغيره. ينفد: أي ينضب وينتهي.

وإن يَقذِفوا بالقَذع عِرْضَك أسقِهم بكأسِ حِياضِ الموتِ قبلَ التهدُّدِ(8)

لَعَمْرُكَ إِنَّ الموْتَ مَا أَخْطَأُ الفّتي، لَكَالطُّولِ المُرخى وثِنياهُ باليِّدِ(١) فما لي أراني وابنَ عمّي مالِكاً متى أدنُ مِنهُ يَنا عني ويَبعُدِ؟ (2) يَـلُـومُ وما أدري عَـلامَ يَـلُـومُـني كما لامَني في الحيّ قُرطُ بنُ مَعَبدِ(3) وأياسني من كل خير طَلَبْتُهُ كأنا وضَعْناهُ إلى رَمْس مُلْحَدِ (٩) على غير ذنب قلتُه غيرَ أنني نَشَدْتُ فلم أَغْفِلْ حَمُولةً مَعبَدِ (5) وقربت بالقُرْسى، وجَدُك إنّني متى يَكُ أَمْرُ للنَّكِيثَةِ أَسْهِدِ (6) وإنْ أَدْعَ للجُلِّي أَكُنْ من حُماتِها وإنْ يأتِكَ الأعداءُ بالجَهْدِ أَجْهَدِ (7) بلا حَدَثِ أَحْدَثُتُهُ وكُمُحْدِثِ هِجائي وقَذَفي بالشَّكَاةِ ومُطْرَدي (9)

<sup>(1)</sup> **المرخى**: هنا بمعنى حبل الدابة الطويل الذي تربط به. ثنياه باليد: أي أن طرفه بيد

<sup>(2)</sup> ينأى ويبعد: كلاهما له المعنى ذاته. أدنو: أي اقترب.

 <sup>(3)</sup> الضمير في يلوم عائد على مالك واللوم بمعنى المعاتبة والتقريع. قرط بن معبد: رجل من قبيلة الشاعر، ويبدو أنه كان من أشرافها.

<sup>(4)</sup> أيأسني: أي جعلني أقنط. الرمس: القبر. الملحد: الذي جعل له لَحْد أي قبر.

 <sup>(5)</sup> نشدت: أي طلبت أمراً غير موجود. الحمولة: هي الإبل التي تطيق أن يُحْمَل عليها. معبد: من إخوان الشاعر.

<sup>(6)</sup> النكيثة: المبالغة في الطاقة والجهد.

<sup>(7)</sup> النجلى: مؤنث الأجل، وهي الخِطة العظيمة.

<sup>(8)</sup> القذع: الفحش في الكلام وغيره. العرض: موضع المدح والذمّ لدى الإنسان. حياض الموت: جمع حوض، وهو منبعه وأسه.

<sup>(9)</sup> الحدث: الإساءة، أحدثته أي ارتكبته. الشكاة والشكاية: سيّان. مطردي: أي الذي صيَّرني طريداً.

فلو كان مولاي امراً هو غيره لفرج كربي اؤ لانظرني غدي (1) ولكِن مولاي امرؤ هو خانِقِي على الشكر والتَّسْآلِ أو أنا مُفتَد (2) وطُلم ذوي القُربي أَشَدُ مَضَاضَة على المرءِ من وَقْعِ الحُسامِ المُهنّد (3) وظُلمُ ذوي القُربي أَشَدُ مَضَاضَة على المرءِ من وَقْعِ الحُسامِ المُهنّد (4) فَذَرْني وحُلْقي إنّني لَكَ شاكِر ولو حَل بَيْتي نائياً عندَ ضَرْعَد (4) فلو شاءَ ربي كنتُ عَمْرَو بنَ مَرثَد (5) فلو شاءَ ربي كنتُ عَمْرَو بنَ مَرثَد (5) فأصبحتُ ذا مالٍ كشيرٍ وزارَني بَنُونَ كِرَامٌ سادَةٌ لِمُسَودٍ (6) فأن الرّجُلُ الضَّرْبُ الذي تَعرِفونَهُ خَسْاسٌ كرَأسِ الحيّةِ المُتوقِدِ (7) فالَيْتُ لا يَنْفَكُ كَشْحي بِطانَة لِعَضْبٍ رَقِيقِ الشَّفْرَتَينِ مُهَنّدِ (8) خسام إذا ما قُمْتُ مُنْتَصِراً به كَفَى العَودَ منه البدءُ ليسَ بمِعضَد (9)

<sup>(1)</sup> الكرب: الغمّ الذي يملأ الصدر.

<sup>(2)</sup> الخانق: عاصر الحلق. التسال: من السؤال.

<sup>(3)</sup> المضاضة: المرارة التي تعتلج القلب والتي تهيّج الحزن والغضب. الحسام: من أسماء السيف، وكذا المهند.

<sup>(4)</sup> ضرغد: اسم لجبل معروف.

<sup>(5)</sup> قيس بن خالد، وعمرو بن مرثد: سيدان من سادات العرب مشهوران بكثرة الولد والمال، وزيادة الحسب والنسب.

<sup>(6)</sup> لِمُسَوَّد: يريد نفسه، وهو من التسويد إذا جعله سيداً.

<sup>(7)</sup> الضَرْب: الرجل ذو اللحم الخفيف. خشاش: أي دخّال في الأمور العظام بخفة وسرعة.

<sup>(8)</sup> لا ينفك: أي لا يزال. العضب: هو السيف القاطع. شفرتا السيف: حدّاه.

 <sup>(9)</sup> منتصراً: أي منتقماً وآخذاً بالثار. المعضد: ضرب من السيوف يقطع به الشجر. وقد أُخِذ هذا الاسم من العضد وهو قطع سُوق الشجر.

أَخِي ثِقَةٍ لا يَنْثَني عن ضريبة إذا قِيلَ: مَهْلاً! قال حاجِزُه: قَدي (1) إذا ابْتَدَرَ القَوْمُ السّلاحَ وَجَدْتَني مَنِيعاً إذا بَلّتْ بقائِمِهِ يدي(2) وبَرْكِ هُـجُودٍ قد أثارَتْ مَخافَتي فمرت كهاة ذات خيف جُلالة يقول، وقد تَر الوَظِيفُ وساقُها: وقال: ألا ماذا تَرون بِسسارب وقال: ذُرُوهُ إنها نَفْعُها له فظل الإماء يمتلِلن حوارها فإنْ مُتُ فانعِيني بما أنا أهْلُهُ

بَوَادِيَهَا أَمْشِي بِعَضْبِ مُجَرَّدِ (3) عقِيلَةُ شَيْخ كالوبِيلِ يَلَنْدُد(4) ألست ترى أنْ قد أتَيْتَ بمُؤيد؟ (5) شديد علينا بَغْيهُ مُتَعَمّد (6) وإلاّ تَكُفُّوا قاصِيَ البَرْكِ يَزْدُدِ(7) ويُسْعَى علينا بالسديفِ المُسَرُهَدِ(8) وشُقي على الجَيْبَ يا ابنَةَ مَعْبَد (9)

<sup>(1)</sup> **أخي ثقة**: أي يوثق به . ي**نثني**: أي يصرفني . الضريبة: ما يضرب به السيف . والرمية : ما يرمى به السيف. قدي: أي حَسبي.

<sup>(2)</sup> ابتدر السلاح: إذا استبقوه. المنيع: الذي لا يُقْهر أو يُدافَع. بلّت يدي: أي ظفرتَ

<sup>(3)</sup> البرك: الإبل الكثيرة التي بركت. الهجود: جمع هاجدة وهي النائمة. مخافتي: أي خوفي. بواديها: أي أوائلها.

 <sup>(4)</sup> الكهاة: هي الناقة الضخمة السمينة، وكذا الجُلالة. الخيف: هو جلد الضرع. العقيلة من النساء: الكريمة ذات المال. الوبيل: العصا الكبيرة. اليلندد: الخصم الشديد.

<sup>(5)</sup> تَر: أي سقط. المؤيد: الأمر الداهية الشديدة.

<sup>(6)</sup> بشارب: أي بشارب للخمر. البغي: الظلم والجور. متعمد: أي قاصد للشيء.

<sup>(7)</sup> ذروه: أي اتركوه. تكفّوا: أي تمنعوا.

الإماء: جمع أمة وهي الجارية. يمتللن: أي يجعلنها في الجمر والرماد الحار. الحوار: ولد الناقة. السديف: السنام. المُسَرْهد: هو المربّى.

<sup>(9)</sup> انعيني: أي أشيعي خبر هلاكي بثنائي الذي أستأهله وشقّي جيبك عليّ.

ولا تَجْعَلِيني كامرى وليسَ هَمُّهُ كَهَمّي ولا يُغني غَنائي ومَشهَدي (1) بطيءٍ عنِ الجُلّى، سريع إلى الخنى ذَلُولِ بأجماع الرّجالِ مُلهً دِ(2) فلو كُنْتُ وَغُلاً في الرّجالِ لَضَرّني عَداوَةُ ذي الأصْحابِ والمُتوَحّد (3) ولكِنْ نَفي عني الرّجالَ جَراءتي عليهِم وإقدامي وصِدْقي ومَحْتِدي (٩) لَعَمْرُكَ، ما أمْري عليّ بغُمّة نهاري، ولاليلي عليّ بسَرْمَد(٥) ويوم حَبَسْتُ النّفسَ عِند عِراكِهِ حِفاظاً على عَوراتِهِ والتّهَدّ(6) على مَوطِنِ يخشى الفتى عندَهُ الرّدى متى تَعْتَرِكُ فيه الفّرائِصُ تُرْعَد (٦) وأصفر مَضْبُوح نَظُرْتُ حِوارَهُ ستُبْدي لكَ الأيامُ ما كنتَ جاهِلاً

على النارِ واستوْدَعتُهُ كَفّ مُجمِد(8) ويأتِيكَ بالأخبارِ مَن لم تُزَوّد (9)

 <sup>(1)</sup> أي لا تجعليني كرجل همه ليس همي، وهم الشاعر طلب العلياء الثناء: الكفاية من الشي. المشهد: الشهود على الشيء.

<sup>(2)</sup> الجُلّى: الأمر الجلل. الخنى: الأمر الفاحش. ملقد: أي مدفوع بجمع الكفّ.

<sup>(3)</sup> الوغل: الضعيف من الرجال، وقيل هو اللئيم منهم.

الجراءة: والجرأة سواء، وتعنيان الشجاعة والإقدام. المحتد: الأصل والأس.

<sup>(5)</sup> الغمة: والغمّ سيّان، وهم كلّ ما يهمّ الإنسان ويجعله مغموماً.

 <sup>(6)</sup> العراك: القتال. الحفاظ: أي المحافظة على كل موجب للحفاظ عليه وحمايته.

<sup>(7)</sup> الردى: الهلاك. تعترك: أي تزدحم. الفرائص: جمع فريصة، وهي لحمَه في الكتف ترتعد لدى الفزع من الخطر.

<sup>(8)</sup> مضبوح: أي مقترب من النارحتي تأثر بها. الحوار: مراجعة الكلام. المجمد: الذي لا يحوز أي شيء.

<sup>(9)</sup> يريد الشاعر هنا القول إن الأيام كفيلة بالإخبار عن كل ما نغفل عنه وأنه سيَنْقل لنا النبأ من لا تزوده.

# ويَأْتِيكُ بِالأَخْبِارِ مَنْ لَم تَبِعُ لَه بَتَاتًا، ولم تَضْرِبُ له وقْتَ مَوعد(1)

## يزعون الجهل في مجلسهم [الرمل]

## ومدح ذات مرة بني المنذر بن عمرو فقال في حقهم:

ورَكوبٍ تَعوِفُ السِجِنُ به قبلَ هذا الجيلِ من عَهدِ أبَدُ (2) وَضِبابٍ سَفَرَ السَاءُ بها غَرِقَتْ أولاجُها غَيرَ السَّدُ (3) وَضِبابٍ سَفَرَ السَّاءُ بها غَرِقَتْ أولاجُها غَيرَ السَّدُ (4) فَهْ يَ مَوتى لَعِبَ الماءُ بها في غُثاءِ ساقَهُ السّيلُ عُدَد (4) قَدْ تَبَطَّنْتُ بِطِرْفِ هَيكُلٍ غَيرِ مَرباءِ ولا جَأبٍ مُكَد (5) قَدْ تَبَطِّنْتُ بِطِرْفِ هَيكُلٍ غَيرِ مَرباءِ ولا جَأبٍ مُكَد (6) قَالِداً قُدْ اللهِ ولا وُعُلِ رُفُدُ (6)

<sup>(1)</sup> تبع: يريد تشتري. البتات: الكساء الذي يتخذه المسافر معه لدى سفره. لم تضرب له موعداً: أي لم تبين له الخبر.

<sup>(2)</sup> تعزف الجن: أي تصوّت. الجيل: الفئة من الناس في زمن معين. من عهد أبد: أي منذ عهد قديم.

<sup>(3)</sup> الضباب: جمع ضب، وهو حيوان من حيوانات البادية من جنس الزواحف، غليظ الجسم خَشِنُه، له ذنب عريض حَرِش أعقد. الأولاج: جمع ولجة، وهو الكهف الذي يستتر فيه المارّون من مطر أو صوابه أو غيرهما.

<sup>(4)</sup> لعب الماء بها: أي حملها. الغثاء: كل ما يبس من نبت فحمله الماء. عُدَد: يراد بها الكثرة.

<sup>(5)</sup> تبطنت: أي صرت في بطنه، الطِرف: المهر الكريم، الهيكل: الضخم، المرباء: أي المتثاقل في مشيته، الجأب: الغليظ،

<sup>(6)</sup> أنكاس: جمع نكس، وهو الجبان المتخاذل. الوُغل: جمع وغيل، وهو المهزول الضهرول الضعيف. الرُفُد: جمع رفود: وهو ذو العطاء الكثير.

[الطويل]

سُمَحاءُ الفَقرِ أجوادُ الغِنى سادةُ الشّيبِ مَخارِيقُ المُرُد(4)

نُبَلاءِ السّعْي مِن جُرثُومَةٍ تَترُكُ الدّنيا وتَنمي لِلبَعَدُ(1) يَزَعُونَ البَهِ لَ في مَجْلِسِهِم وهُمُ أنصارُ ذي الحِلم الصَّمَد (2) حُبُسٌ في المَحْلِ حتى يُفسِحوا لابتِغاءِ المجدِ أو تَركِ الفَند(3)

## القرين بالقرين يقتدي

## وأنشد في صروف الدهر:

ومَنْ يَكُ في حَبْلِ المَنيّةِ يَنقَدِ (5) إذا شَاءَ يوماً قادَهُ بِنِمَامِهِ ولم تَنْكِ بالبُوسَى عَدُوَّكَ فَابْعَدِ (6) إذا أنت لم تَنفَع بودك قُربة وإن كان في الدنيا عزيزاً بمَقعَدِ (7) أرى الموت لا يُرعي على ذي قرابةٍ ولا قائل يأتِيكَ بعدَ التَّلُدُدُ (8) ولا خَيرَ في خَيرِ ترى الشّرّ دونَهُ

<sup>(1)</sup> **النبلا**ء: جمع نبيل، وهو النجيب من القوم. **الجرثومة**: الأصل. **الدنيا**: كل أمر

<sup>(2)</sup> يزعون: أي يكفّون ويصدّون. الصَّمَد: القاصِدُ غيرَه في الحاجات. (3) الحُبُس: هم رجالات القوم الذين يحبسون إبلهم في الجدب لإطعام أبناء القبيلتين.

<sup>(4)</sup> سمحاء: أي كرماء. المخاريق: جمع مخراق، وهو الجواد المتوسع في جوده. المرد: الأمرد: الذي طار شاربه، ولم ينمُ بعد.

<sup>(5)</sup> الضمير في (قاده) عائد على الموت. الزمام: هلاك الشيء ومقوده.

لم تنك: من النكاية، وهو قهر العدق. البؤسى: الفاقة والعوز.

لا يرعي: أي لا يبقي ولا يذُرُ. يريد أن الموت لا يبقي على أحد في الدنيا مهما كان شأنه عظيماً أو وضيعاً.

القائل: أي القول. التلدد: الحيرة والتردد.

لَعَمْرُك! ما الأيامُ إلا مُعارَةً فما اسطَعْتَ مِن مَعرُوفِها فتزَوِد(1) عن المرْءِ لا تَسألُ وسَلْ عن قرينه فكلُ قرينٍ بالمُقَارِذِ يَقْتَدي(2)

الخير خير، والشر شر زاد [البسيط]

ومن حكمه التي أنشدها:

البخيرُ خيرٌ وإنْ طالَ الزمانُ به والشّرُ أُخبَتُ ما أوعيتَ من زادِ (3)

بنو لبينة [السريع]

وهجا ذات مرة بني لبينة فقال:

أبنى لُبَيْسنى لَسْتُمُ بيَدٍ إلاّيداً لَيْسَتْ لها عَضُدُ (4)

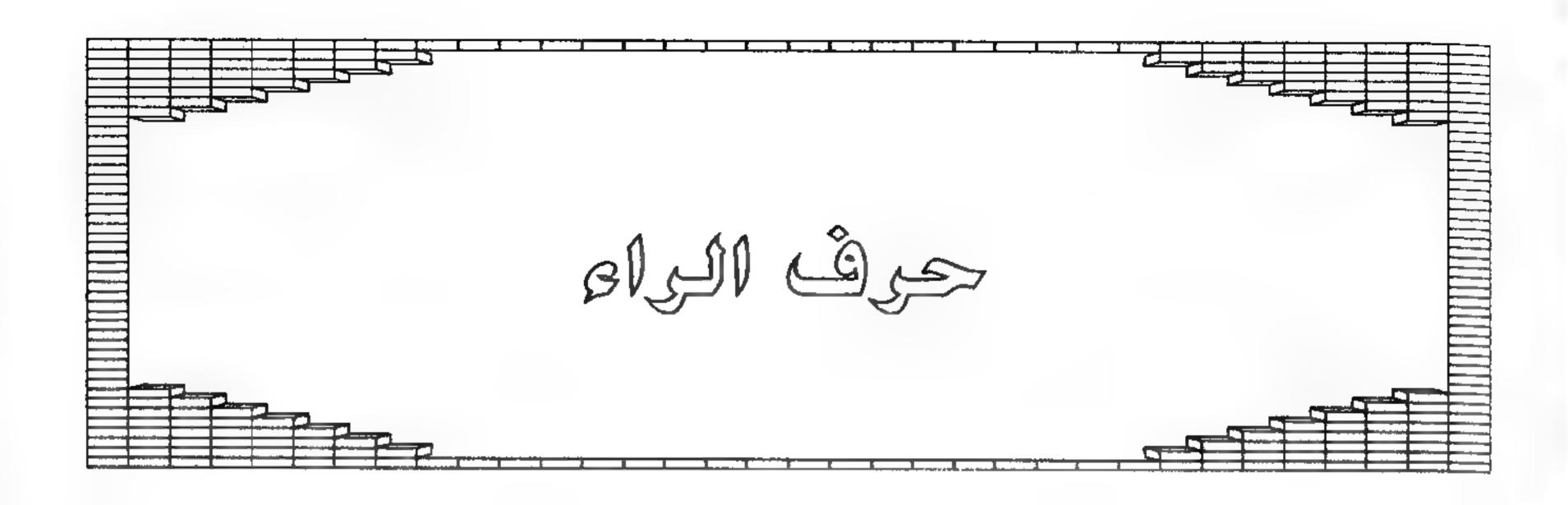
<sup>(1)</sup> معارة: أي دَيْن. اسطعت: أي استطعت، وقد حذفت التاء للتخفيف، وبمثلها جاء القرآن الكريم. تزود: أي اتخذه زاداً لك فيما بعد.

<sup>(2)</sup> القرين: الصاحب والصديق. يقتدي: أي يقلد ويتشبه.

<sup>(3)</sup> **أوعيت**: أي اتخذت وحفظت، وقد أخذت من الوعاء الذي يراد به حفظ الشيء. الزاد: كل ما يحفظ لأيام الضيق والعسرة.

<sup>(4)</sup> لبينى: اسم لامرأة. لستم بيد: أي لا تستطيعون قوة ولا بطشاً، وهذه كناية عن ضعفهم. العضد: الساعد القوي. يريد الشاعر أنهم ضعفاء لا معين لهم ولا سند على الرغم من أن لهم أيادٍ كثيرة، إلا أنها خائرة ضعفاً.

1		•			•
R-u		•	•	-	
	•				
,					
ľ  i					
3					
, ,					•
1				•	
k K					
<b>*</b>					
•					
r •					
\$					
; ) A					
g : !					
•					
i i					
í					
,					
ì					
,					
(1					
). ).					
<b>!</b> !					
<u>}</u>					
}					
,					
្ត ភ					



[الرجز]

القبرة

قيل إن طرفة خرج ذات مرة مع عمه في سفر وهو ابن سبعة أعوام فنزلا على ماء، فذهب طرفة بفخ له إلى مكان اسمه معمر فنصبه للقنابر وبقي بقية يومه لم يصد شيئاً، ثم حمل فخه وعاد إلى عمه. فحملوا ورحلوا من ذلك المكان فرأى القنابر يلقطن ما نثر لهن من الحب فأنشد:

يالكِ مِنْ قُبَرَةٍ بِمَعْمَرِ خلالكِ الجوّ فبِيضي واصْفِري (1) قد رُفِعَ الفَخُ فماذا تَحْذَري؟ ونَقِري ما شِئتِ أن تُنقّري (2) قد دُفِعَ الفَخُ فماذا تَحْذَري؟ ونَقري ما شِئتِ أن تُنقري (3) قد ذَهَبَ الصّيّادُ عنكِ فابشِري لا بُدّيَوماً أن تُصادي فاصبري (3)

<sup>(1)</sup> القبرة: نوع من الطيور البريّة، هي من رتبة الجواثم الخرطومية المناقير ـ سمر في أعلاها، ضاربة إلى بياض في أسفلها ـ وعلى صدرها بقعة سوداء. الجو: كل ما اتسع من الأودية.

<sup>(2)</sup> الفخ: آلة الكيد التي يصاد بها الحيوان. تحذري: أي تتقي. نقري: من النقر، والمنقار، وهي الطريقة التي يتناول بها الطير طعامه.

<sup>(3)</sup> ابشري: من البشارة. يريد هنا أن يتوعدها، فمهما هي تفلتت منه من قبل، فإنه ملاقيها يوماً ما وصائدها.

## [الطويل]

### رأيت القوافي

قيل كان لطرفة أخ اسمه معبد، وكان لهما إبل يرعيانها يوماً ويوماً. فلما أغبها طرفة قال له أخوه معبد؛ لم لا تستريح في إبلك، ترى أنها إن أخنت تردها بشعرك هذا؟ قال؛ فإني لا أخرج فيها أبداً حتى تعلم أن شعري سيردها إن أخنت فتركها وأخذها أناس من مضر فادعى جوار عمرو وقابوس ورجل من اليمن يقال له بشر ابن قيس فأنشد يقول؛

أَعَمْرَ بِنَ هِندٍ مَا ترى رَأْيَ صِرمةٍ لها سَبَبُ تَرعى به الماءَ والشَّجَرُ؟ (1) وكان لها جارانِ، قابوسُ منهُما وعمْرٌ و ولم أستَرعها الشمسَ والقمرُ (2) رَأَيتُ القَوافي يَتلِجُنَ مَوالِجاً تَضَيَّقُ عنها أَنْ تَوَلَّجَها الإبرُ (3)

## لنا يوم وللكروان يوم

لما ورد طرفة على عمرو بن هند أعجب بشعره، فنادمه مع المتلمس، وأكرمه وبقي عنده زماناً، وكان طرفة غلاماً معجباً تياها، فبينما كان يشرب يوماً بين يدي الملك إذ أشرفت أخته فرآها طرفة فقال فيها هذين البيتين؛

ألايا ثاني الطبي الذي يبرق شنفاه ولولا الملك القاعد، قد ألثمني فاه

<sup>(1)</sup> الصرمة: المجموعة من الجمال. لها سبب: أي من شأنها.

<sup>(2)</sup> لم أسترعها: أي لم أطلب منها أن ترعى.

<sup>(3)</sup> القوافي: أي الشعر. يتُلجن: أي يُدْخِلْن. الموالج: جمع مولج. وهو المدخل الذي لا يرى آخره.

فنظر إليه عمرو نظرة كادت تقتلعه من مجلسه. وكان عمرو لا يبتسم ولا يضحك. وكانت العرب تسميه مضرط الحجارة لشدة ملكه، وكانوا يهابونه هيبة شديدة. فقال المتلمس لطرفة حين قاموا: يا طرفة إني أخاف عليك من نظرته إليك. فلم يكترث طرفة لكلامه. ثم جعلهما عمرو بن هند في صحابة أخيه قابوس وكان يرشحه للملك وأمرهما بلزومه. وكان قابوس شاباً يعجبه اللهو، وكان يركب يوماً في الصيد فيركض ويتصيد وهما معه يركضان حتى يرجعا عشية وقد لغبا فيكون قابوس من الغد في الشراب، فيقفان في باب سرادقه إلى العشي. وكان قابوس يوماً على الشراب فوقفا ببابه النهار كله ولم يصلا إليه فضجر طرفة وقال يهجو عمراً وأخاه قابوس:

فليتَ لنا مَكانَ المَلْكِ عَمْرِو رَغُوثاً حَولَ قُبْتِنا تَخورُ (1) مِنَ النَّامِرَاتِ أَسْبَلَ قادِماها وضَرتُها مُسرَكَّنَهُ ذَرُورُ (2) يُشارِكُنا لنا رَخِلانِ فيها وتَعْلُوها الكِباشُ فما تَنُورُ(٥) لَعَمْرُكَ! إِنَّ قَابُوسَ بِنَ هِنْدٍ لَيَخْلِطُ مُلْكَهُ نُوكُ كَثِيرُ (4) قسَمْتَ الدَّهْرَ في زَمَنٍ رَخي كذاكَ الحُكُمُ يَقْصِدُ أَوْ يَجورُ (٥) تَطِيرُ البائِساتُ ولا نَطِيرُ

لننا يوم وللكيروان يوم

<sup>(1)</sup> الرغوث: هي النعجة المرضع. تخور: أي تصدر صوتاً.

<sup>(2)</sup> الزمرات: صفة للنعاج التي قلّ صوفها بيد أنها تكون أغزر لبناً. أسبل: أي طال. القادمان: بمثابة الخليفة للنوق. الضرّة: لحم الضرع. المركّنة: أي التي لها جوانب وأصل، ويريد أنها مجتمعة. الدرور: صفة تعني كثرة دَرِّ اللبن.

 <sup>(3)</sup> الرخلان: مثنى رخل، وهي الأنثى من أولاد الضأن. تعلوها الكباش: أي تلقحها. تنور: أي تنفر وتولى.

نوك: جمع أنوك، وهو الأحمق.

<sup>(5)</sup> الرخي: السهل الطيّع.

<sup>(6)</sup> **الكروان**: طائر طويل الرجلين أغبر اللون يشبه الحمامة، له صوت حسن.

فأمّا يَـوْمُـهُـنّ فـيَـوْمُ نَـحْسِ تُطَارِدُهُنّ بالحَدَبِ الصّقُورُ (1) وأمّا يـومُـنا فَـنَظُلُ ركباً وُقوفاً ما نَـحُلُ وما نَسِيرُ (2)

## أصحوت اليوم أم شافك هر [الرمل]

### وأنشد ذات مرة يصف أحواله وكيف تنقل في البلاد وساح:

أصَحَوْتَ اليَومَ أَم شَاقَتُكَ هِر وَمِنَ الحُبّ جُنونٌ مُسْتَعِرْ<sup>(6)</sup> لا يَكُن حُبُّكِ داءً قَاتِلاً لَيسَ هذا منكِ، ماوِيَّ، بِحُر<sup>(4)</sup> كَيْفَ أَرجو حُبَّها مِنْ بعدِ ما عَلِقَ القَلْبُ بِنُصْبِ مسْتَسِر<sup>(5)</sup> كَيْفَ أَرجو حُبَّها مِنْ بعدِ ما عَلِقَ القَلْبُ بِنُصْبِ مسْتَسِر<sup>(6)</sup> أَرِّقَ العَين خَيالٌ لَمْ يَقِر طافَ، والرِّكْبُ بصَحْراءِ يُسُرُ<sup>(6)</sup> جازَتِ البِيدَ إلى أَرحُ لِنا آخِرَ اللَّيْلِ بيَعْفُ ورِ خَدِرُ<sup>(7)</sup> جازَتِ البِيدَ إلى أَرحُ لِنا آخِرَ اللَّيْلِ بيَعْفُ ورِ خَدِرُ<sup>(8)</sup> شَمْ ذارَتني وصَحْبي هُجَعٌ في خَلِيطٍ بَينَ بُردٍ ونَمِرُ<sup>(8)</sup>

<sup>(1)</sup> الحدب: كل ما ارتفع من الأرض وغَلُظ منها.

<sup>(2)</sup> الرّكب: هم ركبان الإبل.

<sup>(3)</sup> شاقتك: أي أهاجت شوقك. هر: اسم لامرأة. المستَعِر: أي الملتهب.

<sup>(4)</sup> ماوي: اسم مرخم لماوية. الحرّ: الخُلُق الكريم.

<sup>(5)</sup> أرجو حبّها: أي زواله. النُصْب: السقم والداء.

<sup>(6)</sup> أرق العين: أسهرها. لم يقر: أي لم يثبت. يسر: اسم لموضع معروف يقع بالقرب من اليمامة.

<sup>(7)</sup> البيد: جمع بيداء، وهي الصحراء الواسعة. جازت: أي قطعت. اليعفور: ولد الظبي. الخدر: أي أن عظمه فاتر.

<sup>(8)</sup> هُجَع: جمع هاجع، وهو النائم. بُرْد وغر: اسمان لقبيلتين.

تَخْلِسُ الطَّرْفَ بِعَيْنَيْ بَرِغَزِ وبِلِخَلِدِيْ رَشَا إَدَمَ غِلَرَ الْ ولها كَشْحَا مَهاةٍ مُطفِل تَقْتَري بالرّمْلِ أَفْنانَ الزّهَر (2) وعلى المَتْنينِ مِنها وارد حَسَنُ النَّبْتِ، أثيتُ، مُسبَطِر (3) جابَةُ السِدري لها ذُو جُدةٍ تَنْفُضُ الضّالَ وأفنانَ السَّمُو(٩) بَينَ أكنافِ خُفافٍ فاللُّوى مُخرِفٌ تحنو لِرَخصِ الظُّلفِ حُرَّ (5) تَحسِبُ الطّرفَ عَليها نَجدة يالقَوْمي للشّبابِ المُسبَكِرُ! (6) حَيثُما قاظوا بنَجْدِ وشَتَوا حَولَ ذاتِ المحاذِ مِن ثِنْيَيْ وُقُرْ(7) فَلَهُ منها، على أحيانها صَفْوَةُ الرّاح بمَلْذوذٍ خَصِرُ (8)

إِنْ تُنَولْهُ فَقَدْ تَمنَ نَعُهُ وتُريهِ النَّجْمَ يَجري بالظُّهُر (9)

 <sup>(1)</sup> تخلس الطرث : أي تسرق النظر . برغز : ولد البقرة الوحشية . الرشأ : الظبي إذا اشتد عوده ومشى مع أمة. آدم: أي لونه أبيض. غِرّ: أي حَدَث فيه غفلة.

<sup>(2)</sup> الكشح: ما بين الخاصرة والضلوع. المهاة: البقرة الوحشية. المطفل: ذات الطفل. الأفنان: الأصناف والأنواع.

 <sup>(3)</sup> المتنان: مثنى متن، كل ما قسا من اللحم وترادف على الظهر في طوله. وارد: صفة للشعر الطويل. المسبطر: أي المسترسل الطويل.

<sup>(4)</sup> **جابة المدرى**: أي غليظة الذؤابة. الضال: العذب من الشجر، هو السدر البري. السمر: جمع سمرة، وهو نوع من الشجر عظيم الحجم.

<sup>(5)</sup> خُفاف: اسم لموضع، وكذا اللوى. المخرف: الذي مرّ عليه فصل الخريف. رخص الظلف: هو ولد البقرة الوحشية.

<sup>(6)</sup> النجدة: الشدة والحزم. المسبكر: أي الممتد.

 <sup>(7)</sup> ذات الحاذ: يبدو أنه موضع تكثر فيه شجر الحاذ. الثنيان: مثنى ثني، وهو منعطف الوادي. وُقُر: اسم لموضع معروف.

<sup>(8)</sup> صفوة الراح: أي صفاء الخمرة، الملذوذ: يقصد به الخَصْر.

<sup>(9)</sup> تن**وله**: أي تعطيه.

ظَلَ في عَسْكَوةِ من حُبّهَا ونأْت، شَحطَ مَزارِ المُدّكِر (1) فَلَيْ عَهْدِ حَبِيبٍ مُعتَكِرُ (2) فَلَيْ ضَلَّ فَلِي عَهْدِ حَبِيبٍ مُعتَكِرُ (2) بادِنْ تَجلُو إذا ما ابْتَسَمَتْ عَن شَتِيتٍ كأقاحِ الرّمْلِ غُرّ (3) بادِنْ تَجلُو إذا ما ابْتَسَمَتْ عَن شَتِيتٍ كأقاحِ الرّمْلِ غُرّ (4) بدَلتُهُ الشَّمْسُ من مَنْبَتِهِ بَرَداً أبيضَ مَصْقولَ الأُشُرُ (4) بدّلَتْهُ الشَّمْسُ من مَنْبَتِهِ بَرَداً أبيضَ مَصْقولَ الأُشُرُ (4) وإذا تَضْحَلُ تُبْدي حَبَباً كَرُضَابِ المِسْكِ بالماءِ الخَصِرُ (5) وإذا تَضْحَلُ تُبندي حَبَباً كَرُضَابِ المِسْكِ بالماءِ الخَصِرُ (6) وإذا قامَتْ تَداعَى قاصِفٌ مالَ مِنْ أعلى كثيبٍ مُنقَعِرُ (7) وإذا قامَتُ تَداعَى قاصِفٌ وعَكِيكَ القَيظِ إن جاءَ بِقُرْ (8) تَطَرُدُ الْقَيظِ إن جاءَ بِقُرْ (9)

<sup>(1)</sup> العسكرة: الاضطراب والحيرة. نأت: أي بعدت. شحط: أي بعدَ. المدّكر: المدّكر: المتذكر وقد وردت هذه اللفظة في القرآن الكريم.

<sup>(2)</sup> شطت: مثل نأت بمعنى ابعدت. النوى: القبلة التي تقصدها. معتكر: أي مستقر على حبها.

<sup>(3)</sup> بادن: أي بدينة. تجلو: أي تكشف وتظهر. الشتيت: هو الفم أو المبسم الذي تباعد ما بين أسنانه. الأقاح: جمع أقحوان، وهو نبت زهره أصفر أو أبيض، ورقه مؤلل كأسنان المناشر، ومنه البابونج.

<sup>(4)</sup> الأشر: التحزير في الأسنان حلقة أو صناعة.

 <sup>(5)</sup> الحبب: ماء الأسنان. رضاب المسك: فتات المسك أو قطراته. المخصر: أي البارد.

<sup>(6)</sup> الحرجف: هي الرياح الباردة الشديدة. التلعة: هي مسيل الماء. سجا: إذا أقام وسكن. مسبطر: أي ممتد.

<sup>(7)</sup> تداعى: تساقط. القاصف: كل مرتفع من الرمل. المنقعر: المنقطع من أصله.

<sup>(8)</sup> القر: أي البرد. بحرِّ صادق: بنَفَس حار. العكيك: شدة الحر مع توقف لحركة الريح.

لاتلمني! إنها من نِسْوَة رُقَدِ الصّيْف، مَقالِيتِ، نُزُرُ (1) كَبَنَاتِ المَخْوِيَ مُعَالِيجَ الخُصَرُ (2) كَبَنَاتِ المَخْوِي يَمْأُدنَ كَما أَنْبَتَ الصّيْفُ عَساليجَ الخُصَرُ (3) فَجَعُونِي يَوْمَ زَمِّوا عِيرَهُمْ بِرَخِيمِ الصّوتِ، مَلثومٍ، عَطِر (3) وإذا تَلْسُنُنتِي السّنُنهَ إنّني لَستُ بِمَوْهُونِ فَقِرُ (4) وإذا تَلْسُنُنتِي السّنُنهَ إنّني لَستُ بِمَوْهُونِ فَقِرُ (4) لا كَبِيرِ دَالِفٌ مِنْ هَرَمٍ أَرهَبُ اللّيلِ ولا كَلُّ الظُّفُر (5) ويلادٍ زَعِلٍ ظِلْمُ مَانُهُا كَالمَخاضِ الجُرْبِ في اليوْمِ الخَدِر (6) قد تَبَطَنْتُ وتَحتي جَسرة تَتقي الأرضَ بِمَلثومٍ مَعِرُ (7) قد تَرى المَروَ إذا ما هَجَرَتْ عن يدَيها، كالفَراش المُشفَتِرُ (8) فَتَرى المَروَ إذا ما هَجَرَتْ عن يدَيها، كالفَراش المُشفَتِرُ (8)

<sup>(1)</sup> الرقد: جمع راقدات، وهنّ المتنعمات اللاتي لا يهتممن بخدمة بيوتهن. المقاليت: جمع مقلاة، وهي المرأة التي لا يعيش لها ولد. النزُر: جمع نزور، هي المرأة التي لا تنجب كثيراً.

<sup>(2)</sup> بنات المخر: هن سحابات لونهن أبيض يكنّ في السماء أوائل الصيف. يمأدن: أي يتثنيين. العساليج: جمع عِسْلاج، وهو كل ما لان ثم اخضر من قضبان الشجر والكرم أول ما ينبت.

<sup>(3)</sup> زموا: شدّوا أغراضهم للرحيل، ثم تقدموا في المسير. الرخيم: الرقيق. ملثوم: أي واضعة اللثام عليها.

 <sup>(4)</sup> تلسنني: يريد أن ذكره جرى على لسانها بسوء. موهون: أي ضعيف. فَقِر: أي أنّ فقرات ظهره مكسورة.

<sup>(5)</sup> الدالف: الرجل حين يمشي مشية المقيد. الكُلّ: التعب، الضعيف.

<sup>(6)</sup> رَّعِل: أي نشيط فيه حيوية وطاقة. الظلمان: جمع ظليم وهو ذكر النعام. المخاض: هن النوق الحوامل. يوم الخدر: أي يوم البرد الشديد.

<sup>(7)</sup> **الجسرة**: الناقة القوية الهيكل. الملثوم: خفّ البعير إذا انكسر. مَعِر: إذا ذهب شعره.

<sup>(8)</sup> المرو: نوع من الحجارة رقيق. هجرت: أي سارت في الهاجرة.

ذاكَ عَـصْرٌ، وعَـدانـي أنّـنـي مِنْ أمورِ حَدَثَتْ أمشالُها، إِنْ نُصادِفْ مُنْفِساً لا تُلْفِنا وهُــمُ مـا هــم إذا مـا لَــبِـسـوا نَـسْـجَ داوُدَ لِـباسِ مُـحـتَـضِـرْ(8) وتَسساقَى السَّوْمُ كأساً مُرَّةً وعَلا الخَيْلَ دِماءُ كالشَّقِر (9) ثم زادوا أنهم في قومِ هِمْ غُفُرُ ذَنبَهُم غَيرُ فُخُرُ

نابني العامَ خُطوبٌ غيرُ سِر (1) تَبتَري عُودَ القَويّ، المُستَمِر (2) وتَشَكّى النّفْسُ ما صابَ بها، فاصبِري، إنّكِ من قَوْم صُبُرُ(3) فُرُحَ الحَيرِ، ولا نُكبولِضُر (4) أُسْدُ غيابِ فيإذا ميا فيزعوا غييرُ أنكاسٍ ولا هُوج هُذُرُ (٥) ولي الأصلُ الدي في مِشلِهِ يُصْلِحُ الآبِرُ زَرعَ الموتَبِرُ (6) طَيّب و السباءة سَه لُ ولَه مُ سُهُلُ إِنْ شِئتَ في وحش وعِرْ(7)

<sup>(1)</sup> عداني: أي صرفني. نابني: أي أصابني.

<sup>(2)</sup> **تبتري**: أي تهزلني.

<sup>(3)</sup> صاب بها: أي حل بها.

<sup>(4)</sup> المنفس: الثمين من كل شيء. نكبو: نستسلم ونحزن.

<sup>(5)</sup> غير أنكاس: أي غير جبناء، وهو جمع نكس. الهوج: جمع أهوج، وهو الأرعن في المسير وغيره. هُذُر: أي يكثر الكلام.

 <sup>(6)</sup> الآبر: أخذت من تأبير النخل وهو تلقيحها. المؤتبر: المصلح بين الناس.

<sup>(7)</sup> الباءة: فناء الحتى وساحته.

<sup>(8)</sup> نسج داود: كناية عن الدروع التي صنعها داود عَالَيْتَ إِلَهُ .

<sup>(9)</sup> **الكأس المرة:** كناية عن الموت. الشقر: نفسها شقائق النعمان، فشبه الدماء بها

<sup>(10)</sup> غفر: جمع غافرالذي يعفو عن الجريرة. غير فخر: أي لا يتفاخرون.

ثم لا يخزُنُ فينا لَحمُها إنّما يَخْزُنُ لَحْمُ المُدّخِرُ (9)

لا تَعِزُ الخَمْرُ إِن طافوا بها بِسِباءِ الشّولِ والكُوم البُكُرُ(١) فإذا ما شربوها وانتشوا وهَبيوا كُللَّ أمونٍ وطِمرَ (2) ثمّ راحوا عَبَقُ المِسكِ بهِمْ يُلحِفونَ الأرضَ هُدّابَ الأزُرُ(٥) ورِثـوا الـسـودُدَ عـن آبـائِـهِـم ثـم سَـادُوا سُـودُداً غَـيـر زَمِـر (4) نحنُ في المَشتاةِ ندعوا الجَفْلى لاتَرَى الآدِبَ فْينَا يَنْتَقِرْ (٥) حِينَ قالَ النَّاسُ، في مجْلِسِهِمْ: أقُــتـارُ ذاكَ أمْ ريــحُ قُــطُــرْ(6) بسجفانٍ تَسعُستُسْري نساديسنا مِنْ سَدِيفٍ حِينَ هَاجَ الصُّنَّبِرُ (٢) كالجوابي، لا تَني مُتْرَعَةً لِقِرَى الأَضْيافِ، أو للمُحتضِرُ (8)

<sup>(1)</sup> **لا تعزّ**: أي يطلبونها مهما كان ثمنها. السباء: الشراء. الشول: جمع شائلة، وهي الناقة التي مرّ على حملها سبعة أشهر، وقيل على وضعها. الكوم: جمع كوماء، وهي الناقة ذات السنام العظيمة.

<sup>(2)</sup> الأمون: هي الناقة الموثقة الخلق. الطمر: هو الفرس الطويل المشرف.

 <sup>(3)</sup> يلحفون الأرض: أي يأتزرون إزاراً يغطي الأرض للكبر. الهداب: الخيوط التي تبقى في أطراف الثوب. الأرز: جمع إزار، وهو كل ثوب يستتر به.

<sup>(4)</sup> السؤدد: أي المجد. زُمِر: أي قليل.

<sup>(5)</sup> المشتاة: أي الشتاء. ندعو الجفلى: أي أن دعوتنا تعم الناس جميعهم ولا يستثنى أحد. ينتقر من النقرى وهي عكس الجفلي.

<sup>(6)</sup> القتار: رائحة الشواء. القطر: عود يتبخر به.

<sup>(7)</sup> جفان: جمع جفنة وهي قصعة الطعام. السديف: قطع السنام. الصُّنبُر: شدة البرد.

<sup>(8)</sup> الجوابي: جع جابية، وهو حوض الماء العظيم. لا تني: أي لا تفتُر. المحتضر: الذي يَردُ الماء.

<sup>(9)</sup> لا يخزن: أي لا يتغير.

ولَـقَـدُ تَـعْلَمُ بَـكُـرُ أَنْـنَا آفةُ الجُزْرِ، مَساميحٌ، يُسُرْ(1) ولَسقَد تَعْلَمُ بَكُر أَنْنَا واضِحُو الأوجُهِ، في الأزمَةِ، غُر (2) ولَـقَـدْ تَـعْـلَـمُ بَـكُـرٌ أنّـنا فاضِلُوا الرّأي، وفي الرّوع وُقُر(3) ولَـقَـد تَـعْـلَـمُ بَـكُـرٌ أنْـنَـا صادقو البأس وفي المَحفِل غُرّ(4) يَكشِفُونَ النَّصْرَ عن ذي ضُرَهم ويُبِرون على الآبي المُبرد (٥) فُنضُلُ أَحْلامُهُم عَنْ جَارِهِم رُحُبُ الأَذْرُع، بالسَخيرِ أَمُرُ (6) ذُلُتٌ في غيارةٍ مَسْفُسوحَةٍ ولدى البَاس حُماةٌ ما نَيفِر (7) نُمْسِكُ الخيْلَ على مَكروهِها حِينَ لايُمْسِكُهَا إلا الصُّبُو(8) حينَ نادى الحيُّ لمّا فَزعوا ودَعا الدّاعي وقد لَع الذُّعُر(9) أيِّهَا الْفِتْيَانُ فِي مَجْلِسِنَا جَرَدوا مِنْهَا وِرَاداً وَشُقُر (10)

<sup>(1)</sup> الجُزُر: جمع جزور، وهي الناقة. مساميح: جمع مسماح وهو الكريم السخي.

<sup>(2)</sup> غرّ: جمع أغرّ، وهو الرجل ذو الفعال الكريمة والخصال النبيلة.

<sup>(3)</sup> وُقر: جمع وقور، وهو المهاب في قومه.

<sup>(4)</sup> **المحفل**: المكان الذي يجتمع الناس فيه. **الغر**: جمع أغرّ، وهنا بمعنى أبيض

<sup>(5)</sup> يبرّون: أي يظهرون ويغلبون. الآبي: من أبي، أي المانع. المبرّ: اسم الفاعل من الغلب، أي طالب الغلب.

<sup>(6)</sup> رُحُب: جمع رحيب، أي واسع، ورحب الأذرع يراد بها أنهم واسعو الصدر. أَمُر: أي آمرون، وهي جامع آمر.

<sup>(7)</sup> ذلق: جمع ذالق، وهو المسرع، وقد أخذت من الذلق، وهو الإسراع. البأس: الشدة. الحماة: الذائدون عن الحياض.

<sup>(8)</sup> المكروه: ما تكرهه الخيل في المعارك.

<sup>(9)</sup> لَجّ: أي هاج وألح. الذُّعُر: الخوف.

<sup>(10)</sup> الوراد: جمع ورد، وهو الجواد الذي يتراوح لونه بين الكميت والأشقر.

أعوج يّاتٍ طِوالاً شُرَّباً دُوخِلَ الصّنْعَةُ فيها والضَّمُر (1) مِن يَعابِيبَ ذُكورٍ وُقُحٍ وهِ ضَبّاتٍ إذا ابتَلَ العُلُرْ (2) جافِلاتٍ فَوقَ عُوجٍ عُجُلٍ رُكّبَتْ، فيها مَلاطِيسُ سُمُرْ (3) جافِلاتٍ فَوقَ عُوجٍ عُجُلٍ رُكّبَتْ، فيها مَلاطِيسُ سُمُرْ (4) وَأَنَافَ تَب بِهَ وَادٍ تُلغٍ كَجُذُوعٍ شُذَبَتْ عنها القِشَرُ (4) وَأَنَافَ تَب الأَيْدِي بِأَجُواذٍ لَهَا رُحُبِ الأَجْوافِ، ما إِن تَنبَهِرْ (5) عَلَي تَردي فإذا ما أَلهَ بَتْ طارَ مِن إحْمائِهَا شَدُ الأُرُرْ (6) كائراتٍ وتَراها تَنْتَحِي مُسْلَحِبّاتٍ إذا جَدّ الحُضُرُ (7)

<sup>(1)</sup> أعوجيات: جمع أعوجي، وهو نسبة إلى أعوج، فرس عربيّ مشهور، وهو من كرام الخيل. شرب: جمع شارب، وهو الضامر. دوخل: أي دُخِل فيه ولم يُعْرَف داخله. الضُمُر: خفّة اللحم.

<sup>(2)</sup> اليعابيب: جمع يعبوب، وهو وصف للفرس السريعة الطويلة. وُقح: جمع وقاح، وهو ذو الحوافر الصلبة. الهضبات: جمع هِضَب، وصف للفرس ذات العرق الكثير. العذر: جمع عذار، القطعة من اللجام التي سالت على خد الفرس.

<sup>(3)</sup> **جافلات**: جمع جافلة، وهي الخيل المسرعة. عوج: جمع، أعوج وهي الخيل ذات القوائم العوجاء. عجل: جمع عجول، وهي الخيل المسرعة. ملاطيس: جمع ملطاس، وهو المعول الذي يستخدم لكسر الحجارة.

 <sup>(4)</sup> أنافت: أي بدت وأشرفت. هواد: جمع هاد، وهو العنق. تلع: جمع تليع: أي طويل. شذبت: أي قشرت وزال عنها قشرها.

 <sup>(5)</sup> الأجواز: جمع جَوْز، وهو وسط الشيء. رُحُب: أي متسعة، وهي جمع رحيب.
تنبهر: من الانبهار: وهو انقطاع النفس لدى التعب والاعياء.

<sup>(6)</sup> ألهبت: إذا اجتهدت في السير حتى أثارت الغبار. الإحماء: أي بث الحمية فيهما.

<sup>(7)</sup> كائرات: جمع كائرة، وهي الناقة التي ترفع ذنبها لشدة العدو. تنتمي: أي تميل ناحية اليمين ثم ناحية الشمال لشدة النشاط. مسلحبات: جمع مسلحبة، أي ممتدة. الخضر: هو ارتفاع الفرس لدى جريه.

ذُلُتُ النبطالَ صَرعى بَينها ما يَني مِنهُمْ كَمِيًّ مُنعَفِرْ (1) نَذُرُ الأبطالَ صَرعى بَينها ما يَني مِنهُمْ كَمِيًّ مُنعَفِرْ (2) فَفِداءٌ لِبَني قَيْسٍ على ما أصّابَ النّاسَ من سُرٍ وضُرّ (3) فَفِداءٌ لِبَني وَالنّفْسُ قِدْماً أنهم نَعِمَ السّاعونَ في القَوْمِ الشُّطُرُ (4) وهُمُ أَيْسِارُ لُقْمَا أنهم فَعِمَ السّاعونَ في القَوْمِ الشُّطُرُ (4) وهُمُ أَيْسِارُ لُقْمَا أنهم وعلى الأيْسارِ تَيْسِيرُ العَسِرُ (6) لا يُسلِحونَ عَلى غَارِمِهِمُ وعلى الأيْسارِ تَيْسِيرُ العَسِرُ (6) كُنْتُ فِيكُمْ كَالمُعْظِي رأسَهُ فانجَلى اليَوْمَ قِناعي وَخُمُرُ (7) وَلَقَد كنتُ عليكُمْ عاتِباً فَعَقَبْتُمْ بِذَنُوبٍ غَيرِ مُرّ (8) وَلَقَد كنتُ عليكُمْ عاتِباً فَعَقَبْتُمْ بِذَنُوبٍ غَيرِ مُرّ (8) سادِراً أحسَبُ غيري رَشَداً فَتَنَاهَيْتُ وقدْ صابَتْ بِقُر (9)

- (1) ذلَق: جمع زالق، أي مسرع. **الإفزاع**: الإغاثة. ورعال الطير: جماعاتها.
  - (2) نذر: أي نترك. صرعى: أي قتلى. منعفر: أي متعفر بالتراب.
    - (3) السر: الأمر المفرح. الضر: الضرر، أو الأمر الضار.
- (4) خالتي: ابتداء مؤخر لإخبار مقدم في البيت السابق، وهو فداءً. الشطر: جمع شطر، وهو النائي.
- (5) أيسار لقمان: قوم ضُرِب بهم المثل في الجود والكرم. والأيسار: جمع يسر وهو صاحب قداح الميسر. الأبداء: جمع بدء، وهو النصيب من كل مذبوح.
- (6) يلتج: أي يصرّ. الغارم: المدين. تيسير العسر: من الميسر، وقد قصد به إدخاله في الميسر.
- (7) انجلى: أي انكشف. الخمر: جمع خمار، وهو الوشاح أو الحجاب الذي يغطى به الرأس.
- (8) العاتب: اللائم. والمخاطبُ مخاطبَةَ إدلال طالباً حسن المراجعة. عقبتم: من العاقبة، أي وجدتم العاقبة، الذنوب: الحظ من العطاء.
- (9) سادراً: من السدر، وهو اللامبالاة وعدم الاكتراث بما يصنع. تناهيت: إذا تركت السفه. صابت بُقر: مثل تضربه الأعراب عندما تتناهي عن الأمر بشدة.

### [الطويل]

## هم حَرْمَل

### وأنشد ذات مرة:

مِنَ الشّرِ والتّبريحِ أَوْلادُ مَعشَرِ كثيرٍ ولا يُعْطُونَ في حادِثِ بَكُرا<sup>(1)</sup> هُمُ حَرْمَلٌ أَعْيَا على كُلّ آكِلٍ مُبِيرٌ ولو أمْسى سَوَامُهُمُ دَثْرَا<sup>(2)</sup> هُمُ حَرْمَلٌ أَعْيَا على كُلّ آكِلٍ مُبِيرٌ ولو أمْسى سَوَامُهُمُ دَثْرَا<sup>(3)</sup> جَمادٌ بها البَسْباسُ تَرْهُصُ مَعْزُها بَناتِ اللّبُونِ والسّلاقِمَةَ الحُمرا<sup>(3)</sup> فما ذنبُنا في أَنْ أَداءَتْ خُصَاكُمُ وأَن كنتُمُ في قوْمِكمْ مَعشراً أُدْرَا<sup>(4)</sup> إذا جَلَسُوا خَيَلْتَ تحتَ ثِيابِهِمْ خَرَانِقَ تُوفي بالضّغِيبِ لها نَذرا<sup>(5)</sup> أبا كَرِبٍ! أَبْلِغُ لَدَيْكُ رِسالَتي أبا جابِرٍ عَني ولا تَدَعَنْ عَمْرا<sup>(6)</sup>

### [الكامل]

### والمجد ننميه ونتلده

#### وافتخر ذات مرة بنفسه وبقومه فقال:

إنسي مِنَ السَّقَوْمِ السَّذِينَ، إذا أَزِمَ الشَّتَاءُ ودوخِلَتْ حُجَرُهُ (7) يَوماً، ودونِيَتِ البُيُوتُ له فَشَنى قُبَيلَ رَبِيعِهمْ قِرَرُهُ (8)

<sup>(1)</sup> التبريح: الشدة والجهد.

<sup>(2)</sup> **الحرمل: نبات صحراوي من الفصيلة الرطريطية يستخدم في الطب. الدثر: الكثير.** 

<sup>(3)</sup> الجماد: هي الأرض التي لا نبت فيها. البسباس: جمع بسباسة: شجرة من فصيلة جوز الطيب لها بذور وأغلفة بذور عطرية منبهة. السلاقمة: كبار الإبل.

<sup>(4)</sup> أداءت: أي صارت ذات داء. أدر: جمع آدر، الذي وَرَمت خصيتاه.

<sup>(5)</sup> خرائق: جمع خرنق، وهو ولد الأرنب. الضغيب: صوت الأرنب.

<sup>(6)</sup> أبو كرب: المنادئ، وأبو جابر المبلّغ هو وعمرو.

<sup>(7)</sup> أزم: إذا اشتدت وطأته. حُجَره: أي غُرَفه.

<sup>(8)</sup> **دونيت**: من الدنوّ: إذا قرّب بعضها إلى بعض. القرر: جمع قرة، وهو البرد.

رَفَعُوا المَنِيحَ وكانَ رِزْقَهُمُ في المُنْقِيَاتِ يُقِيمُهُ يَسَرُهُ(١) شَرْطاً قَويماً ليس يَحْبِسُهُ لمّا تَتَابَعَ وِجْهَةً، عُسُرُه (2) تَلقى الجِفانَ بِكُلّ صادِقَةٍ ثُمّتُ تُردّدُ بَيْنهُمْ حِيَرُهُ(3) وترى الجِفانَ لدى مجالِسِنا مُتَحَيَّرَاتٍ بَسِنهُمْ سُؤُرُهُ (4) فكأنّها عَفْرَى لدى قُلُبِ يَصْفَرُ، مِنْ أغرابِها، صَفَرُه (5) إنّا لَـنَـعْـلَـمُ أَنْ سَـيُـدُركُـنَا عَيْثُ يُصِيبُ سَوامَنا مَطَرُه (6) وإذا السمُخِيرَةُ للهِياجِ غدت بسسعارِ مسوتِ ظاهِر ذُعُرُه (7) وَلُّوا وأَعْسَطُسُونَا اللَّذِي سُسِبُلُوا مِن بَسِيدِ مَسُوتٍ سِاقِسِطٍ أَزُرُه (8) إنَّا لَسَنَكَ سُوهُ مَ وإنْ كَرِهُ وا ضَرْباً يَطِيرُ خِلالَهُ شُرَرُه (9)

والمَبْدُ نَنْمِيه ونُشْلِدُه والحَمْدُ في الأكْفاءِ نَدْخِرُه (10)

<sup>(1)</sup> **المنيح**: أحد قداح المسير، لا يهب صاحبه شيئاً. المنقيات: جمع منقية، وهي الناقة السمينة. اليَسَر: القوم الذين يتلاعبون الميسر.

<sup>(2)</sup> العسر: الفقر والضيق.

<sup>(3)</sup> الجفان: هي قصعات الطعام الكبيرة وقدٍ ورد ذكرها من قبل. الحِيَرُه: قطع اللحم

<sup>(4)</sup> مُتَحَبِّرات: أي ممتلئات. الضمير في بينهم عائد على الضيوف. السؤر: بقية الشيء والمقصود هنا بقية اللحم.

 <sup>(5)</sup> عقرى: أي معقورة. قُلُب: جمع قليب، وهي البئر ذات الماء القريب. الصَقر: بقية الماء في الحوض.

 <sup>(6)</sup> الغيث: المطر الناعم، وقد وردت في القرآن الكريم للخير.

<sup>(7)</sup> المغيرة: هي الخيل التي تغير. الهياج: من أسماء الحرب.

<sup>(8)</sup> الأزر: جمع إزار، واللحاف.

<sup>(9)</sup> نكسو: أي نُلْبِس. الشرر: الصواب.

<sup>(10)</sup> ننميه: أي نرفعه ونعليه. نتلده: أي نورثه جيلاً بعد جيل.

نَعْفُو كما تَعْفُو الجِيادُ على العِلاّتِ والمنخذُولُ لا نَذَرُه (1) إنْ غيابَ عينه الأقْرَبُونَ وليم يُصْبَحْ برَيْقِ مائهِ شَجَرُه (2) إنّ التّبالي في الحياة ولا يُغنى نُوائِبَ ماجِدٍ عُذُرُه (3) كُسلُ امسرىء فسيسما ألسم به يَوْماً يَبينُ منَ الغِنى فُقُرُه (4)

[الرمل]

خالط الناس

ومن حكمه التي قالها:

خالِطِ النّاسَ بخُلْقِ واسِع لاتكُنْ كلباً على الناس تَهِر (5)

<sup>(1)</sup> على العلات: أي مهما يكن من عسرِ وضيق. المخذول: الذي خذله قومه. نذره: أي نتركه ونتخلى عنه.

<sup>(2)</sup> الرّيق: الأول من كل شيء.

<sup>(3)</sup> التبالي والمبالاة: سيّان، وهو الاعتناء والاكتراث والاهتمام. العُذُر: جمع عذرة، وهو ما يعتذر به.

<sup>(4)</sup> **ألمّ به**: أي حل به.

<sup>(5)</sup> خالط: أي عاشر. الخلق: الأخلاق. تهز: أي تنبح.

	•		



#### [المتقارب]

#### الحاجة والحكيم

#### وأنشد ذات مرة:

إذا كسنت في حاجة مُرْسِلاً فأرْسِلْ حَكِيماً ولا تُوصِهِ (1) ولا تَسخرصَن، فَرُبّ امْرِيء حريصٍ مُنضاع على حِرصِهِ (٢)

وإنْ نساصِحٌ مسنكَ يسوماً دَنسا فلاتَسناعسنه ولا تُسقَصِهِ (2) وإنْ بابُ أمْسِ عليكَ التَوَى فشاوِرْ لَبيباً ولا تَعْصِهِ (3) وذو الحق لا تَسنتقِصْ حَقَّهُ فإنّ القَطِيعَةَ في نَقْصِهِ (4) ولا تَذكر الدَّهْ رَ في مبجلس حَديثاً إذا أنت لم تُخصِهِ (٥) ونُصَّ الحديثَ إلى أهلِهِ فإنّ الوثيقَة في نَصِهِ (6)

 <sup>(1)</sup> يريد أنه إذا أردت شيئاً فأرسل حكيماً ولا توصه فإنه يُؤمن حديثه من أن يزل ويخلِط.

<sup>(2)</sup> تنأى: أي تبعد. تقصي: أي تبعد أيضاً.

<sup>(3)</sup> التوى: أي اعتاض. اللبيب: الحكيم المعاقل ذو الفطنة.

<sup>(4)</sup> القطيعة: يراد بها الهجران.

<sup>(5)</sup> **لم تحصه**: أي لم تضبطه.

 <sup>(6)</sup> نَص الحديث: أي رُفِع إلى أهله. الوثيقة: من الوثاقة ويراد بها إحكام الأمر.

<sup>(7)</sup> على حرصه: أي على الرغم من حرصه.

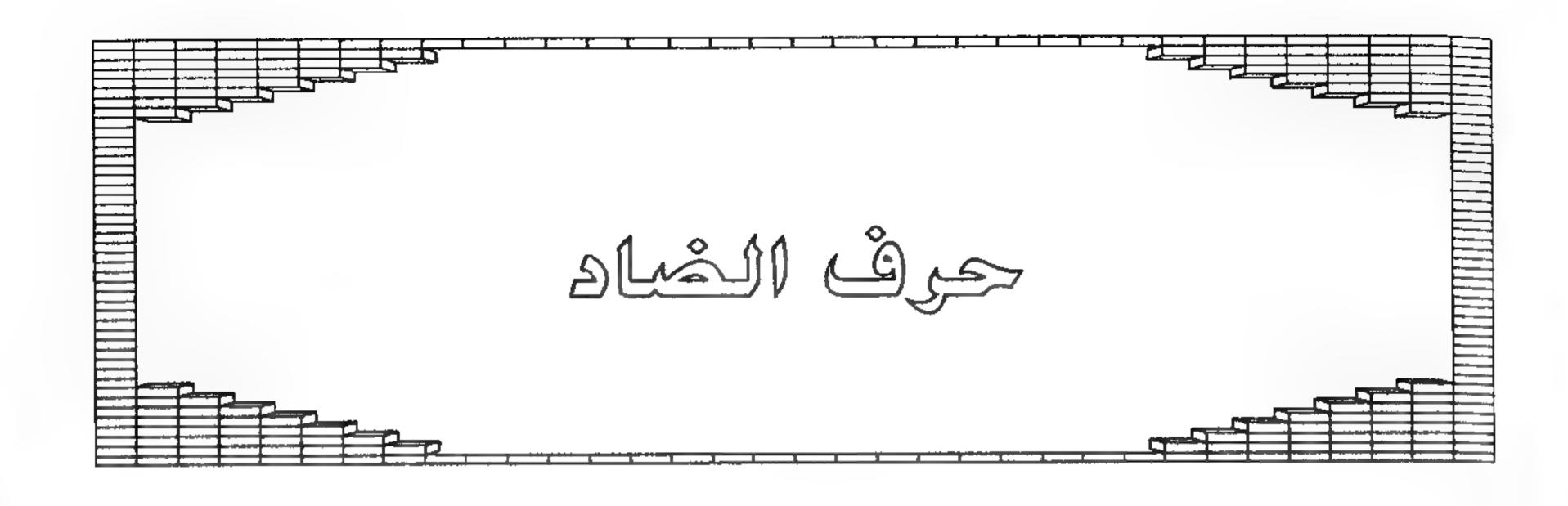
وكسم مِن فَتَى ساقِطٍ عَقْلُهُ وقد يُعْجَبُ الناسُ من شَخْصِهِ(1)

وآخَـرَ تَـحْـسِبُهُ أنْـوَكـاً وياتِيكَ بالأمرمِنْ فَصّهِ (2) لبِسْتُ اللّيالي، فأفنينني وسَرْبَلني الدّهرُ في قُمْصِهِ (3)

<sup>(1)</sup> ساقط عقله: أي خَرْقَ ولا يحسن التصرف ولا حكمة لديه. الشخص: الشكل

<sup>(2)</sup> أنوك: أي أحمق وجاهل. من فصه: أي من فصله.

<sup>(3)</sup> سربلني: من السربال، وهو القميص الذي يرتدي والمراد هنا أن الدهر ألبسه قميصاً.



### [الطويل]

#### ستصبحك الغلباء

### وخاطب ذات مرة عمرو بن هند وهو في سجنه فقال:

أبا مُنذِرِ! كانتْ غَرُوراً صَحِيفتي ولم أُعطِكمْ بالطوْع مالي والاعِرْضي (١) أبا مُنْذِرِ! أَفنَيْتَ فاستبْقِ بعضَنا حنانَيْكَ! بعضُ الشرّ أهوَن من بعضِ فأقْسَمْتُ عند النُّصْبِ: إني لَهالِكٌ بمُلتَفَّةٍ، ليست بغَبْطِ ولا خَفضِ خُذُوا حِذْرَكُمْ أَهْلَ المُشَقَّرِ والصَّفَّا عبيدَاسْبذِوالقرْضُ يُجزى منالقرض (4)

- (1) الغرور: أي الخادعة. الصحيفة التي ذكرها الشاعر، قيل إنها الصحيفة التي كتبها أبو منذر عمرو بن هند إلى المكعبر. وفي رواية أخرى أنها الصحيفة التي كتبها أبو كرب ربيعة بن الحارث عامل عمرو بن هند على البحرين وعمان إلى المكعبر . سلّمها إلى طرفة ليوصلها له ويأمره فيها بقتله ـ أي
- (2) بعض الشر أهون من بعض: مثل يضرب لدى ظهور أمرين أحدهما أمضى شرًا من
- (3) النصب: ما يعبد من دون الله عز وجل. المتلفة: موضع التلف. المخفض: لين العيش
- (4) المشقر: حصن يقع بالبحرين، والصفا نهر بالبلد ذاته. إسبذ: بلد تقع بهجر. القرض: كل ما سَلَف من إحسان أو إساءة.

ستَصْبَحُكَ الغَلْباءُ تَغْلِبُ غارةً هنالكَ لا يُنجيك عَرْضٌ من العَرْض (1) وتُلبِسُ قوماً بالمُشقَّر والصّفا تَمِيلُ على العَبْديّ في جوّ دارهِ هُما أورداني الموت عمْداً وجَرّدا

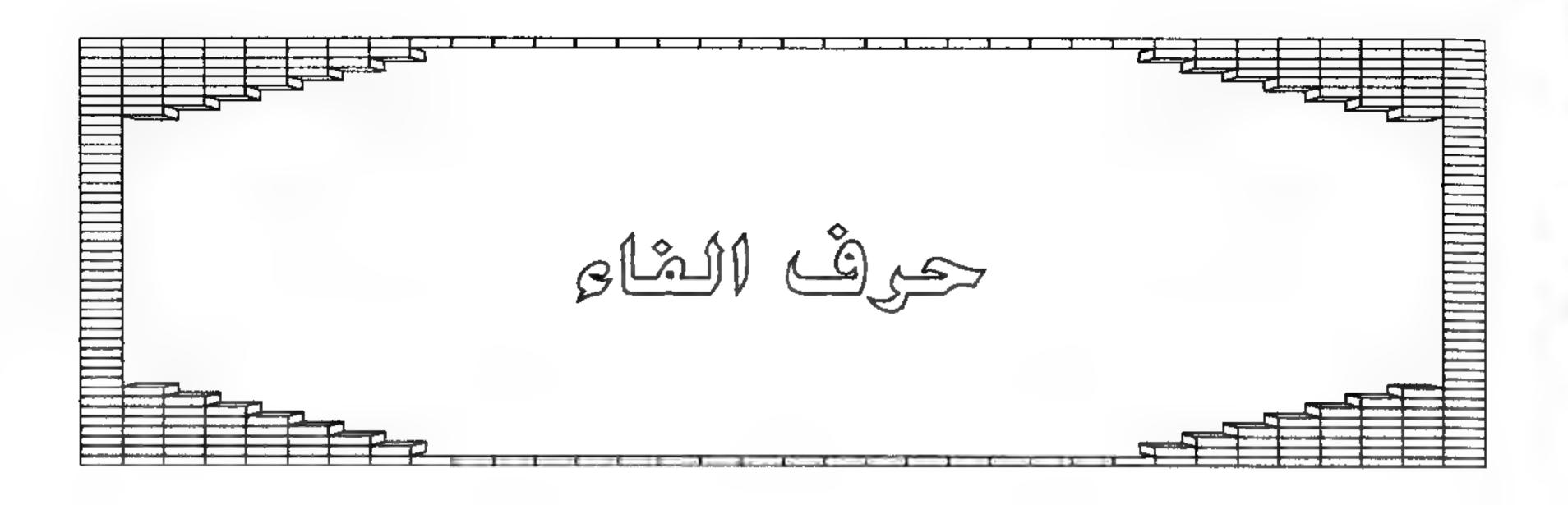
شآبيب موتٍ تَسْتهلُ ولا تُغضى (2) وعوْفَ بنَ سعدٍ تختَره عن المحض(3) على الغَدرِ خَيلاً ما تَمَلّ من الركض (4)

<sup>(1)</sup> **الغلباء:** أي المنيعة العزيزة المنال. العرض: هو الجيش الكبير الجرار.

 <sup>(2)</sup> شآبیب: جمع شؤبوب، وهي الدفقة من المطر. تستهل: أي تستهل الأمطار.

 <sup>(3)</sup> العبدي: أراد به العبد الذي وشي إليه إلى صاحبه عمرو بن هند. عوف بن سعد: رجل قيل إنه حرض عمرو بن هند على قتل طرفة. تخترمه: أي تستأصله.

<sup>(4)</sup> أورداني: أي ساقاني. جردا خيلاً: أي جهزوها للقتال.



### [الطويل]

#### نرد العشار

#### وافتخر بقومه فأنشده

وإنّا إذا ما الغَيْمُ أمسى كأنّه سماحيقُ ثُرْبِ وهي حمراء حَرجَفُ (1) وجاءَتْ بصُرّادٍ كَأَنّ صَقيعَهُ خِلالَ البُيوتِ والمنازِلِ كُرْسُفُ (2) إلى الذفء والرّاعي لها مُتحرِّفُ (3) نَرُدَ العِشارَ المُنْقِياتِ شَظِيُّها إلى الحيّ حتى يُمرِعَ المُتصَيّفُ (٩) ويأوي إلينا الأشعَثُ المُتَجرِّفُ (5)

وجاء قريع الشول يرقص قبلها تَبِيتُ إِمَاءُ الحي تَطْهي قُدورَنا

<sup>(1)</sup> السماحيق: جمع سمحاق، وهي الغيمة الرقيقة. الثرب: هو الشحم الرقيق. الحرجف: أي الشديدة.

<sup>(2)</sup> صرّاد: اسم للسحاب، وهو منه ما لا يمطر أبداً. الصقيع: الجو البارد كأنه الثلج. الكرسف: القطن.

<sup>(3)</sup> قريع الشول: يراد به فحل الإبل. المتحرف: الذي مال من شدة البرد.

<sup>(4)</sup> العشار: جمع عشراء، وهي الناقة التي مضى على حملها عشرة أشهر. الشظي: عظم الساق. المتصيّف: أي المَصِيف.

<sup>(5)</sup> تطهى: أي تطبخ. **الأشعث:** ذو الشعر الأغبر. **المتجرّف**: الرجل الذي أذهبت السنون ماله، فكأنها جرفته.

ونحن، إذا ما الخيلُ زَايلَ بَيْنَها وجالت عذارى الحي شتى كأنها ولم يَحْم أهلَ الحيّ إلاّ ابنُ حُرّةِ ففِئنا غَداةَ الغِب كلَّ نَقيذةِ وكارهة قد طلقتها رماحنا

من الطعن نشاجٌ مُخِلُّ ومُزْعِفُ (1) تَوالي صُوارِ والأسِنة تَرْعَفُ (2) وعَمَّ الدَّعاءَ المُرْهَقُ المُتلهُفُ (3) ومِنّا الكمِيّ الصّابِرُ المُتعَرّفُ (4) وأنْقَذْنَها والعَينُ بالماءِ تَذرفُ (5) تَرُدّ النّحِيبَ في حَيازيم غُصّةٍ على بَطَلِ غادَرْنَهُ وهو مُزعَف (6)

<sup>(1)</sup> زايل بينها: أي فرّق. النشاج: هو الطعن الذي يخرج الدم ومعه صوت. مخل: أي مفسد. مزعف: من الزعف، وهو القتل.

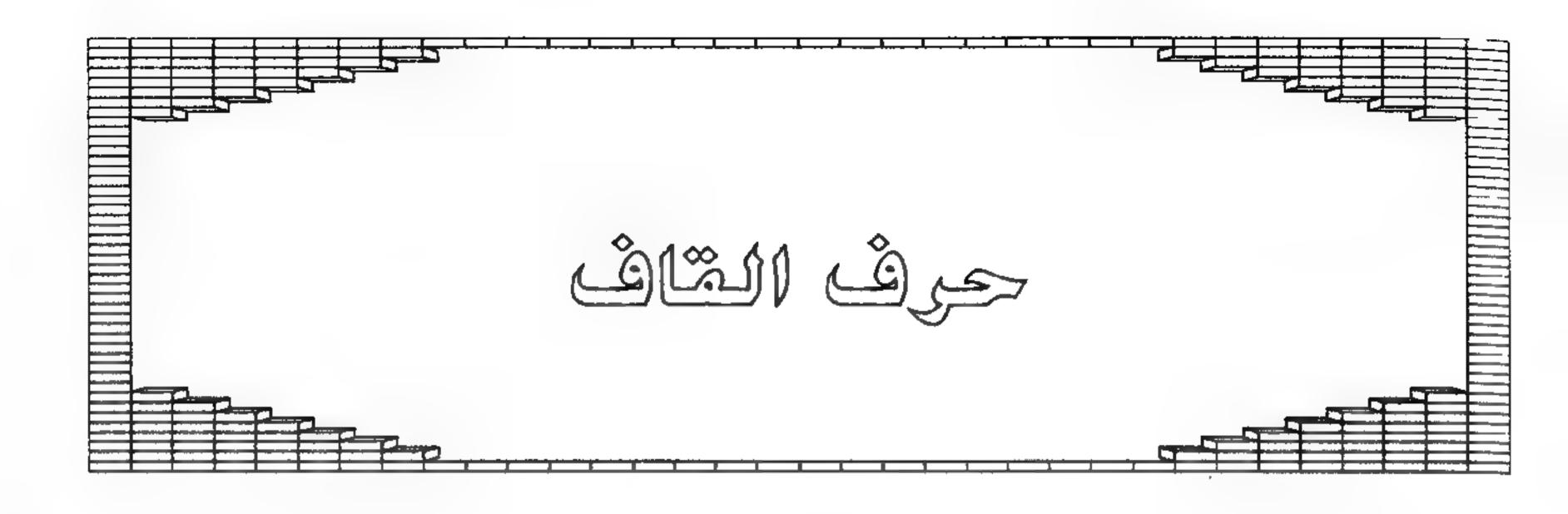
<sup>(2)</sup> صوار: القطيع من بقر الوحش. ترعف: أي يسيل دمها.

<sup>(3)</sup> المرهق: المتعب لشدة المطاردة ولكثرة ما تحمل ممّا لا يطيقه. المتلقف:

<sup>(4)</sup> فئنا: من الفيء، وهو الغنيمة. الغبّ: أي يوماً بعد يوم. الكمي: الفارس الشجاع. المتعرّف: الذي يعرّف عن نفسه في القتال.

<sup>(5)</sup> طلقتها رماحنا: أي ترمّلت برماحنا لقتلنا زوجها.

<sup>(6)</sup> الحيازيم: جمع حيزوم، وهو ما اكتنف الحلقوم من جانب الصدر بسبب الغصة. المزعف: المقتول.



[البسيط]

#### سرقة الشعر

### وأنشد هاجياً من ينتخل الشعر عليه:

ولا أُغِيرُ على الأشعارِ أَسْرِقُها عنها غَنِيتُ وشرُّ الناسِ مَن سرَقا<sup>(1)</sup> وإذَّ أُخِيرُ على الأشعارِ أَسْرِقُها عنها غَنِيتُ وشرُّ الناسِ مَن سرَقا<sup>(2)</sup> وإنّ أحسنَ بَيْتُ يُقالُ إذا إنْ شَدتَهُ صَدَقا<sup>(2)</sup>

[مجزوء الوافر]

نعية النفس

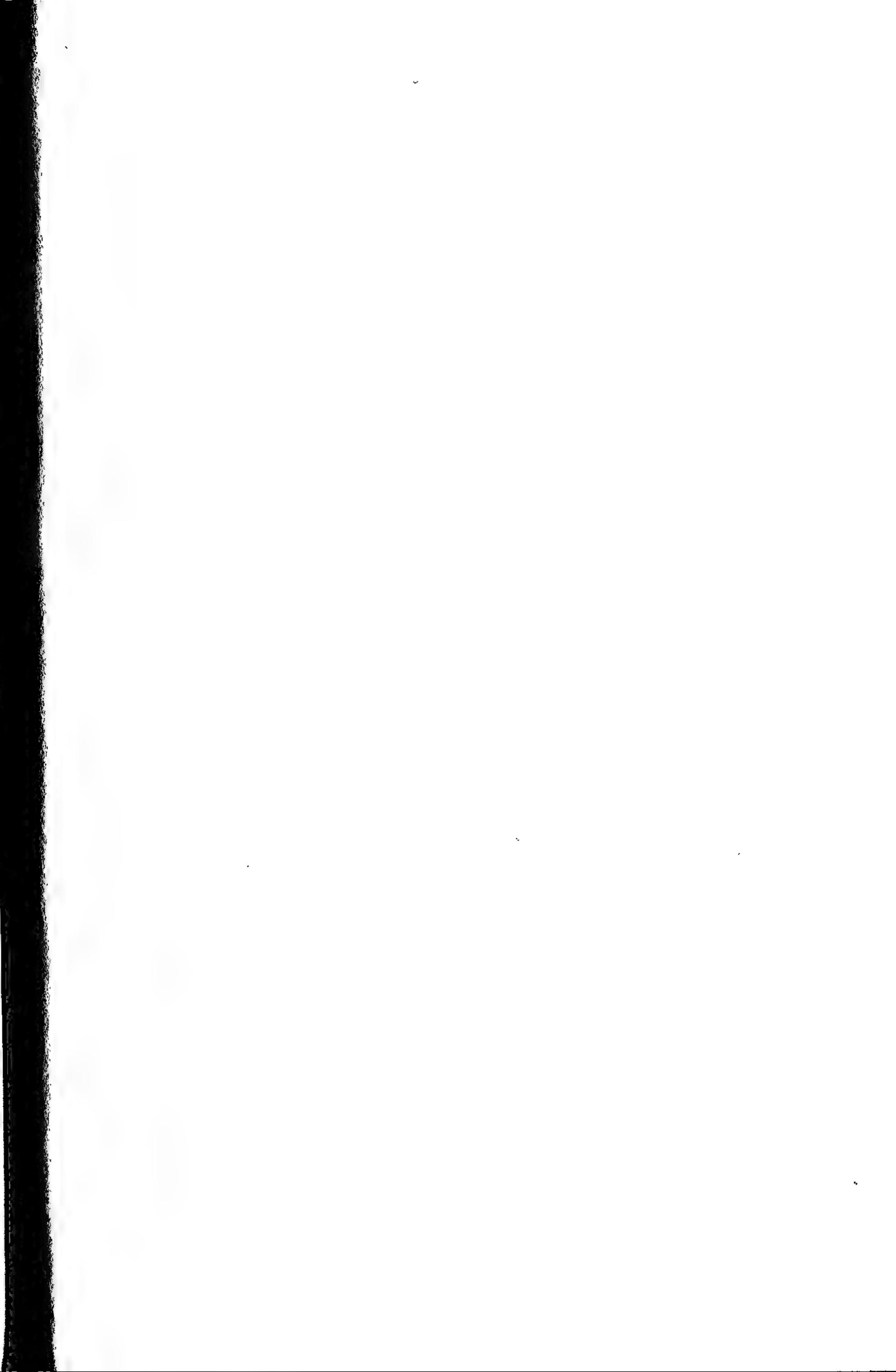
## وأنشد في الفحر:

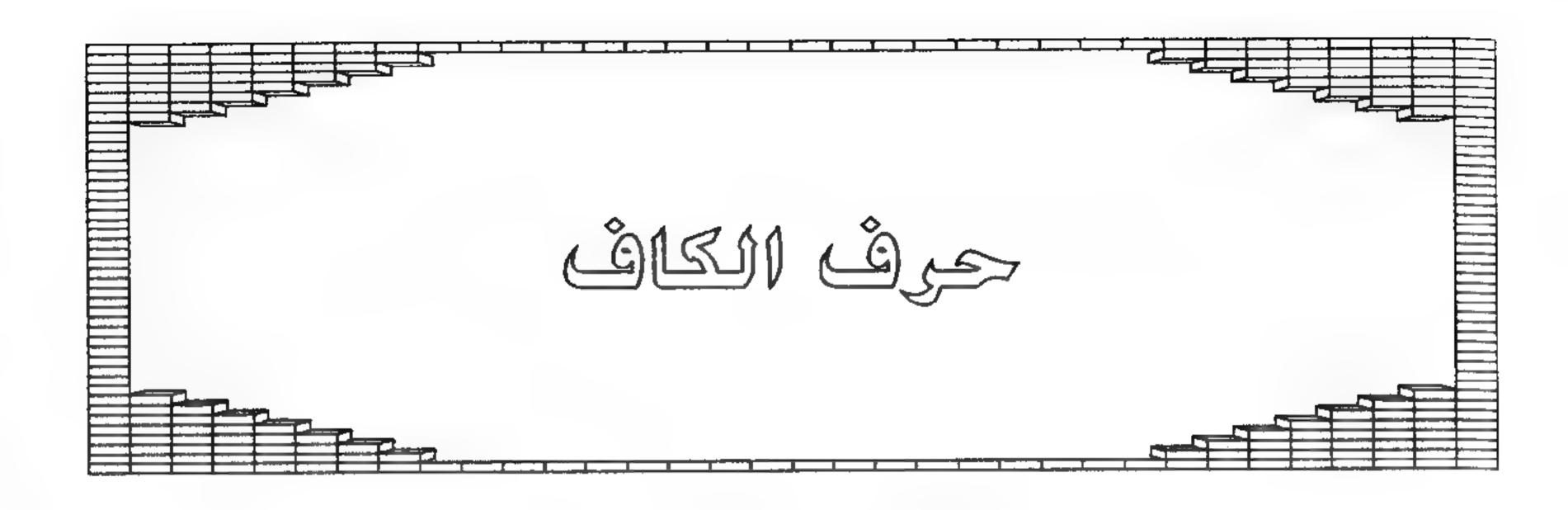
ونفسك فانع ولا تَنعني وداوِ السكلوم ولا تُسرِقِ (3)

<sup>(1)</sup> يذم الشاعر هنا من ينتحل الشعر ويسرقه وينسبه إليه دون وجه حق، وهو ليس بقائله.

<sup>(2)</sup> في هذا البيت حكم نقدي جمالي وتذوقي لجيد الشعر، حيث يوصف الشعر بأنه جيد حسن إذا قيل في صفة صاحبه إنه صادق.

<sup>(3)</sup> انغ: من النعي، وهو إشاعة خبر الموت. وذكر الميّت بما فيه من محاسن. الكلوم: جمع كلم وهو الحرج. لا تبرق: أي لا تتوعد.





[الطويل]

### قفي.. أخبرك

### وأنشد ذات مرة في مدح سعد بن مالك:

قِفي وَدَّعِينا اليومَ يا ابنةَ مالِكِ وعُوجي علينا مِن صُدورِ جِمالِكِ(١) قفي لا يكُنْ هذا تَعِلَّةً وَصلِنا لِبَينِ ولاذا حَظّنا من نَوالِكِ(2) أَخبَرُكِ أَنْ الحَي فَرَقَ بَيْنَهُمْ نَوَى غُربَةٍ ضَرَارةٍ لي كذلِكِ(3) ولم يُنْسِني ما قدْ لَقِيتُ وشفني مِنَ الوَجْدِ، أنّي غيرُ ناس لِقاءَكِ(4) قُدِرْنَ لِعيسِ مُسنِفاتِ الحَوارِكِ(5) ألا هَلْ لنا أهلٌ؟ سُئلتِ كَذلِكِ (6) ألا رُبّ دار لي سوى حُسر دارك (7)

وما دُونَها إلاّ ثلاث مَاوِبُ ولا غَرْوَ إلا جارتي وسُوالُها: تُعيِّرُ سَيري في البلادِ ورِحلتي

<sup>(1)</sup> عوجي: أي اعطفي وتحنّني. (2) التعلّة: كل ما يُتَلَهّى به. النوال: العطاء.

<sup>(3)</sup> النوى: البعد. ضرّارة: أي مُسْقِمة.

<sup>(4)</sup> شفني: أي أهزلني وجعلني نحيفاً. الوجد: من أشكال الحب.

<sup>(5)</sup> م**أوب:** رحلات تتم في النهار. العيس: الإبل البيضاء. مستفات: جمع مسنف: أي مشرف. الحوارك: جمع حارك، وهو أعلى الكاهل.

<sup>(6)</sup> **لا غرو:** أي لا عجب.

<sup>(7)</sup> تعير: أي تعيب وتنقص من قدر الشيء.

ولَيسَ امرُو أفنى الشبابَ مجاوراً سِوى حَيّه، إلا كَآخَرَ هالِكِ (1) ألا رُبّ يوم لو سَقِمْتُ لعَادَني نِساءٌ كِرَامٌ مِنْ حُيَى ومالِكِ(2) ظَلِلتُ بِذي الأرطى فُوَيقَ مُثقّب ببيئةِ سَوءِ هالِكاً أو كَهَالِكِ(3) ومِنْ عامِرٍ بِيضٌ كأنّ وُجوهَها تَرُدُّ على الريخ ثَوبي قاعِداً رأيت سُعُوداً من شُعوب كثيرةٍ أبَرَ وأوفى ذِمّة يَسعقِدونها وأنسمى إلى مُجدد تُليد وسُورة أبي أنزَلَ السجبارَ عامِلُ رُمحِهِ وسَيفي خسامٌ أختلي بذُبابهِ

مَصابِيحُ لاحَتْ في دُجّى مُتحالك (٩) إلى صَدَفي كالحَنِيةِ بارِكِ(٥) فلمْ تَرَ عَيني مِثلَ سَعدِ بن مالِكِ(6) وخيراً إذا ساوَى الذّرى بالحوارك (٦) تكونُ تُراثاً عند حَيّ لهالِكِ(8) عن السرّج حتى خرّ بين السنابك (9) قُوانِسَ بِيضِ الدّارِعينَ الدّواركِ(10)

<sup>(1)</sup> سوى حيه: أي حيًّا غير حيّه.

<sup>(2)</sup> حييّ ومالك: هم بنو أعمام الشاعر.

<sup>(3)</sup> ذو الأرطى: اسم لموضع، وكذا مثقب.

<sup>(4)</sup> متحالك: الكثير الظلام.

<sup>(5)</sup> ترد عليّ ثوبي: أي تلقيه عليّ. الصدفي: كل بعير منسوب إلى صدف، وصدف حيّ

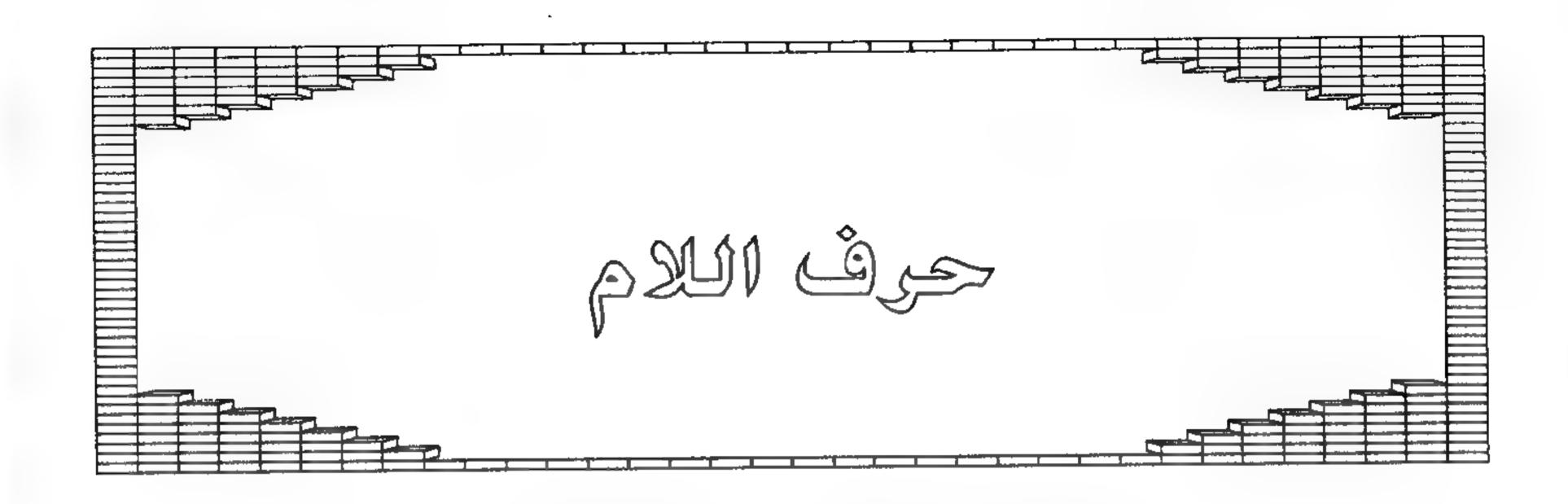
<sup>(6)</sup> سعود: جمع سعد، أي رجالاً اسم كل واحد منهم سعد.

<sup>(7)</sup> الذمة: العهد. يعقدونها: أي إذا وفوا الذمة ويقوونها.

<sup>(8)</sup> أنمى: معطوف على أبرّ، والمعنى أكثر اتصالاً. تليد: أي متوارث. السورة: الشرف العالى والمنزلة الرفيعة.

<sup>(9)</sup> عامل الرمح: يريد به الصدر. السنابك: جمع سنبك وهو طرف الحافر.

<sup>(10)</sup> الحسام: من أسماء السيف ويراد به أنه قاطع. أختلي: أي أقطع وأجزّ. الذباب: حد الشيء وطرفه. القوانس: جمع قونس، وهو أعلى بيضة الحديد.



#### لخولة بالأجزاع من إضم طلل [الطويل]

#### وقال ذات مرة:

لِخُولَة بِالأَجْزَاعِ مِن إضَمِ طَلَلْ وبالسَّفْحِ مِنْ قَوِ مُقامٌ وَمُحتمَلُ (1) تَرَبُّعُهُ مِرْباعُها ومَصِيفُها مِياةٌ منَ الأشرافِ يُرمى بها الحجل (2) فلا زالَ غَيثُ مِن رَبيعِ وصَيفٍ على دارِها حيثُ استقرَّتْ له زَجَلُ(3) مَرَتْهُ الجَنوبُ ثمّ هَبّتْ له الصّبا إذا مسّ منها مَسْكناً عُدمُلُ نَزَل (4) كأنّ الخلايا فيه ضَلَّتْ رِباعُها وعُوذاً إذا ما هَدّهُ رَعدُه احتفَل (5)

لها كَبِدُ مَلساءُ ذاتُ أسرة وكشحانِ لم ينْقُض طِوَاءهما الحَبَل (6)

<sup>(1)</sup> خولة: هي ابنة عم الشاعر. الأجزاع: جمع جزع وهو المكان الذي يُقطّع منه الوادي. إضم: اسم لوادٍ معروف.

<sup>(2)</sup> الأشراف: المرتفعات. الحجل: طائر في حجم الحمام له منقار أحمر وهو طيب

<sup>(3)</sup> زجل: أي رعد.

<sup>(4)</sup> مرته: أي استدرته. عُدمُل: سحاب عظيم متراكم.

أراد بالخلايا: النوق. الرباع: هي النوق التي نتجت في الربيع. العوذ: هن النوق الحديثات السن.

<sup>(6)</sup> أسرة: أي طيّات. طواءهما: أي ضمورهما.

إذا قلتُ: هل يَسلو اللَّبانَةَ عاشِقٌ تَمُرُّ شؤونُ الحبّ من خولَةَ الأوَل(1) تَظُلُ به تبكي وليس به مَظُل (2) ولو فَرْطَ حَوْلِ تَسجُمُ العينُ أو تُهَل (3) إليها، فإني واصِلُ حبلَ مَن وَصَلُ (4) بجُرْثُمَ قاسِ كلُ ما بَعدَهُ جَلَل (5) به حين يَأتي لا كِذابٌ ولا عِلَل (6) ألا إنَّ نسي شربْتُ أَسْوَدَ حالِكاً الابتجلي من الشرَّابِ ألا بَجَلْ (٦) فلا أغرفني، إنْ نَشَدْتُكَ ذِمّتي، كداعي هَديلِ لا يُجابُ ولا يَمَلُ (8)

وما زادَكُ الشَّكوى إلى مُتَنَكِّر متى تَرَ يوماً عَرْضَةً منْ دِيارِهَا فقُلْ لِخَيالِ الحنظلِيّةِ يَنقَلِبُ ألا إنسما أبكي ليوم لقِيتُهُ إذا جاء ما لا بُدّ منه ، فَمَرْحَبا

### [الطويل]

## سما لك من سلمي خيال

ومن غزله ما أنشده في سلمي:

كَجَفْنِ اليمانِ زَخرَفَ الوشيَ ماثلُهُ (9)

أتغرف رسمَ الدارِ قَفْراً مَنازِلُهُ

<sup>(1)</sup> اللبانة: الحاجة.

<sup>(2)</sup> المتنكر: هو الطلل المتغيّر. المظل: مكان الظل.

<sup>(3)</sup> العرصة: هي البقعة بين الدور ليس فيها بناء. تسجم: أي تسيل دموعها.

<sup>(4)</sup> الحنظلية: هي المرأة منسوبة إلى بني حنظل، وهم قوم من بني تميم.

<sup>(5)</sup> جرثم: اسم لموضع معروف. جلل: أراد به أنه صغير.

<sup>(6)</sup> الضمير في جاء عائد على الموت. لا كذاب: أي لا أضعف في مجابهته.

<sup>(7)</sup> الأسود الحالك: كناية على الموت. بَجَلي: أي يكفيني.

<sup>(8)</sup> نشدتك: أي قصدتك وطلبتك. هديل: زَعْم بأن فرخ حمام اسمه هديل كان على عهد نوح فمات عطشاً، وقيل أكله جارح، فكل حمامة منذ ذلك الوقت تبكيه ولا

<sup>(9)</sup> جفن اليمان: أي غمد السيف اليماني. الوشي: الزخرفة والنقش. الماثل: الصانع.

وأنّى اهْتَدَتْ سلمى وَسائلَ، بَيننا وكم دُونَ سَلمي من عدُو وبلدةٍ يَظُلُ بها عَيرُ الفَلاةِ، كأنّه وما خِلْتُ سلمي قبلَها ذاتَ رِجلةٍ

بتثلِيثَ أَوْ نَجرَانَ أَوْ حيثُ تَلتقي منَ النَّجْدِ في قِيعانِ جأشِ مسائلُه(1) دِيارٌ لِسلمي إذ تصِيدُكَ بالمني وإذ حبلُ سلمي منكَ دانٍ تواصُلُه وإذ هي مثلُ الرّئم صِيدَ غزالُها لها نَظَرٌ ساج إليكَ، تُوَاغِلُهُ (2) غَنِينا وما نخشى التَّفرّقَ حِقبَةً كِلاناغَريرٌ، ناعِمُ العيش باجِلُه(٥) لَيَالِيَ أَفْتَادُ الصِّبا ويَقُودُني يَجُولُ بِنَا رَبِعانُهُ ويُحاوِلُه (4) سَما لكَ من سلمي خَيالٌ ودونَها سَوَادُ كَثِيبِ عَرْضُهُ فأمايِلُهُ (٥) فذُو النّيرِ فالأعلامُ من جانبِ الحِمى وقُفُّ كظَهْرِ التُّرْسِ تجري أساجله (6) بَشَاشَةُ حُبّ، باشرَ القلبَ داخِلُهُ (7) يَحارُ بها الهادي، الخفيفُ ذلاذلُه(8) رقيبٌ يُخافي شَخْصَهُ ويُضائلُهُ (9) إذا قَسُورِيُ الليل جِيبَتْ سَرَابله (10)

<sup>(1)</sup> **تثلیث:** اسم لموضع معروف وکذا نجران وجأش. المسائل: جمع مسیل، وهو

<sup>(2)</sup> **الرئم:** الظبي الفتي الخالص البياض. ساج: أي ساكن. **تواغله**: أي تسارقه.

غنينا: أي مكثنا وأقمنا. الغرير: غير المجرب للأمور.

<sup>(4)</sup> ريعان الشيء: صباه وأوله.

سما: ارتقى وارتفع. السواد: الشخص. الأمايل: جمع أميل، وهو الجبل من الرمال الضخم طوله يبلغ أميالاً وعرضه ميل في أقله.

<sup>(6)</sup> ذو النير: اسم لموضع. الأعلام: جمع علم، وهو النجبل. القف: كل ما علا من

البشاشة: البهجة والسرور. داخل القلب: يراد به النية والمذهب.

<sup>(8)</sup> الهادي: من يعرف الطرق ويهدي إليها. ذلاذله: أي أسافل قميصه.

<sup>(9)</sup> عير الفلاة: هي الحمر الوحشية.

<sup>(10)</sup> ر**جلة**: أي شدة المشي. قسوري الليل: معظمه ويكون عادة أشده ظلمة.

فهَلْ غيرُ صَيدٍ أَخْرَزَتُهُ حَبائِله (1) بحُبُّ كلمُع البَرْقِ لاحثُ مَخايله (2) بذلك، عَوْفُ أَن تُصَابَ مُقاتِله (3) وأنّ هَـوَى أسماء لا بُدّ قاتِـله (4) على طَرَبِ تَهُوي سِراعاً رواحِله (٥) ولم يَدْرِ أَنَّ المؤتّ بالسّرْوِ غائله (6) فغودِرَ بالفَرْدَين: أرضٍ نَطِيّةٍ مَسيرَةِ شهرِ دائبٍ لا يُوَاكِله (٦) فيا لكَ من ذي حاجةٍ حِيلَ دونَها وما كلُّ ما يَهوَى امرُؤ هو نائِله(8) فوجدي بسلمى مثلُ وَجْدِ مُرَقِّشِ بأسْماءَ إذ لا تَستفيقُ عَواذِله (9) قضى نَحْبَهُ وَجداً عليها مُرَقّش وعُلّقْتُ مِنْ سَلمى خَبالاً أُماطله (10)

وقد ذَهَبَتْ سلمى بعَقْلِكَ كُلّهِ كما أخرزت أسماء قلب مُرَقش وأنكح أسماء المرادي يبتغي فسلسما رأى أنْ لا قسرار يُسقِسرُه، تَرَحّل مِنْ أَرْضِ العراقِ مُرَقّش إلى السّرو أرضٌ ساقه نحوها الهوى

<sup>(1)</sup> الحبائل: هنا بمعنى الشباك.

<sup>(2)</sup> المرقش: هو الشاعر المرقش الأكبر، وقصّته معروفة مع محبوبته أسماء، وكيف أنه أغرم بها ومات دونها بحثاً عنها بعد أن زوّجها أبوها من غيره. المخايل: جمع مخيلة، وهي السحابة غير الماطرة.

<sup>(3)</sup> الضمير في مقاتله على المرقش الشاعر. والمقاتل: كل مكان في جسم الإنسان إذا أصيب بطعنة فيه أو غيرها قُتِل.

<sup>(4)</sup> يقرّه: يُريحُه.

<sup>(5)</sup> الطرب: الحزن والأسى.

<sup>(6)</sup> السرو: هي الأرض التي قيل إن المرقش مات بها.

<sup>(7)</sup> الفردين: أرض تقع في نجران. نطية: أي بعيدة.

<sup>(8)</sup> حِيل: أي حائل بينها وبينه حائل.

<sup>(9)</sup> لا تستفيق: أي تقصر باللوم.

<sup>(10)</sup> الخبال: ذهاب العقل. أماطله: من المماطلة وهي التسويف.

لعمري لمؤتّ لا عُقوبةً بَعْدَهُ لذي البثِ أشْفي من هوّى لا يزَايِله(1)

#### لسان المرء على العوارث دليل [الطويل]

قيل إنه كان لطرفة ابن عم اسمه عبد عمرو بن بشر، وكان يخدم عمرو بن هند هند. فهجاه طرفة لأن أخته شكت إليه شيئاً منه، فخرج ذات يوم عمرو بن هند إلى الصيد وخرج معه عبد عمرو، فلما توغلوا في الفلاة رأوا صيداً فقال الملك لعبد عمرو بن بشر؛ انزل فبارزه، فنزل فعالجه فلم يقدر عليه، وكان عبد عمرو سميناً بادناً فقال له الملك عمرو؛ كأن ابن عمك طرفة رآك حين قال؛

ولا خير فيه غير أن له غنى وأن له كشحاً، إذا قام، أهضما

فقال له عبد عمرو؛ وما هجاك به فهو أشد من هذا، قال؛ وما هو؟ قال؛ وقل عبد قوله؛ فليت لنا مكان الملك عمرو، وأنشده الأبيات فعرف طرفة فقال يهجو عبد عمرو؛

لهند بِحِزّانِ الشّريفِ طُلولُ تَلوحُ وأدنى عهدِهِن مُحِيلُ (2) وبالسّفْحِ آياتٌ كأن رُسومَها يَمان وَشَتْهُ رَيدةُ وسَحُولُ (3) أربّتْ بها نَآجَةٌ تَزْدَهي الحَصى وأسْحَمُ وكّافُ العَشي هَطولُ (4)

<sup>(1)</sup> البث: الأسى واللوعة. لا يزايله: أي لا يفارقه.

<sup>(2)</sup> الحزّان: جمع حزين، وهي الأرض الغليظة. الشريف: اسم لموضع معروف.

<sup>(3)</sup> السفع: أعلى الجبل. اليمان: يقصد بها الثوب اليماني. وشته: أي زينته وزخرفته. ريدة: قرية تقع باليمن وكذا سحول.

<sup>(4)</sup> نآجة: هي الريح الشديدة. تستخف الحصى: تطيره. أسحم: اسم من أسماء السحاب، وهو السحاب الأسود. وكاف: من الوكف، وهو المطر الغزير الذي يسخ سحًا.

فَغَيّرْنَ آياتِ الدّيارِ مع البِلي بما قد أرى الحَيّ الجَميعَ بغِبطةٍ ألا أبلغا عبد الضلال رسالة دَبُبْتَ بِسرِي بعدَما قد عَلِمتَه وكيفَ تَضِلُ القَصْدَ والحَقُ واضحٌ وفَرَّقَ عن بَيْتَيْكَ سعدَ بنَ مالكِ فأنت على الأدنى شمالٌ عَريةٌ وأنتَ على الأقصى صباً غيرُ قَرّةٍ تَذاءَبَ منها مُرْزغٌ ومُسيلُ (8) وأنتَ امرُؤ منا ولستَ بخيرِنا جَوَاداً على الأقصى وأنتَ بخيلُ (9) فأصْبَحْتَ فَقْعاً نابتاً بقَرارَةٍ تَصَوّحُ عنه والذّليلُ ذليلُ (10)

ولَيْسَ على رَيْبِ الزّمانِ كَفيلُ(1) إذا الحَيُّ حيُّ والحُلولُ حُلولُ (2) وقد يُبلِغُ الأنباءَ عَنكَ رَسولُ(3) وأنت باسرار الكرام نسول (4) وللحقّ بينَ الصّالحينَ، سَبيلُ (5) وعَوفاً وعَمراً ما تَشي وتقول (6) شَامَيةٌ تَنْوي الوُجوه بَلِيلُ (7)

<sup>(1)</sup> الآية: العلامة. ريب الزمان: نوائبه.

<sup>(2)</sup> الغبطة: حسن الحال.

<sup>(3)</sup> الأنباء: أي الأخبار.

<sup>(4)</sup> نسول: أي كثير المشي وسريعه.

<sup>(5)</sup> القصد: هنا المعنى المكان الذي يقصده الشخص.

<sup>(6)</sup> أراد الشاعر بالبيتين: أعمامه وأخواله. تشي: من الوشاية.

<sup>(7)</sup> العرية: هي الربح الباردة. البليل: أي التي فيها ندى.

<sup>(8)</sup> قَرَّة: أي باردة. تذاءب: أي جاء من كل وجه، المززغ: هي الأمطار التي تجعل الأرض وحِلة.

<sup>(9)</sup> الجواد: أي الكريم.

<sup>(10)</sup> الفقع: نوع من الكمأة بيضاء اللون رخوة الصلابة وهي أردأ أنواع الكمأة. القرارة: المطمئن من الأرض.

وأعلَمُ عِلماً ليسَ بالظّن أنّهُ إذا ذَلٌ مَولى المَرْءِ فَهُو ذَليلُ (1) وإنّ لِسانَ المَرْء ما لم تَكُنْ لَهُ حَصاةً على عَوْراتِهِ لَدَلِيلُ (2) وإنّ امرأ لم يغفُ يؤماً فُكاهةً

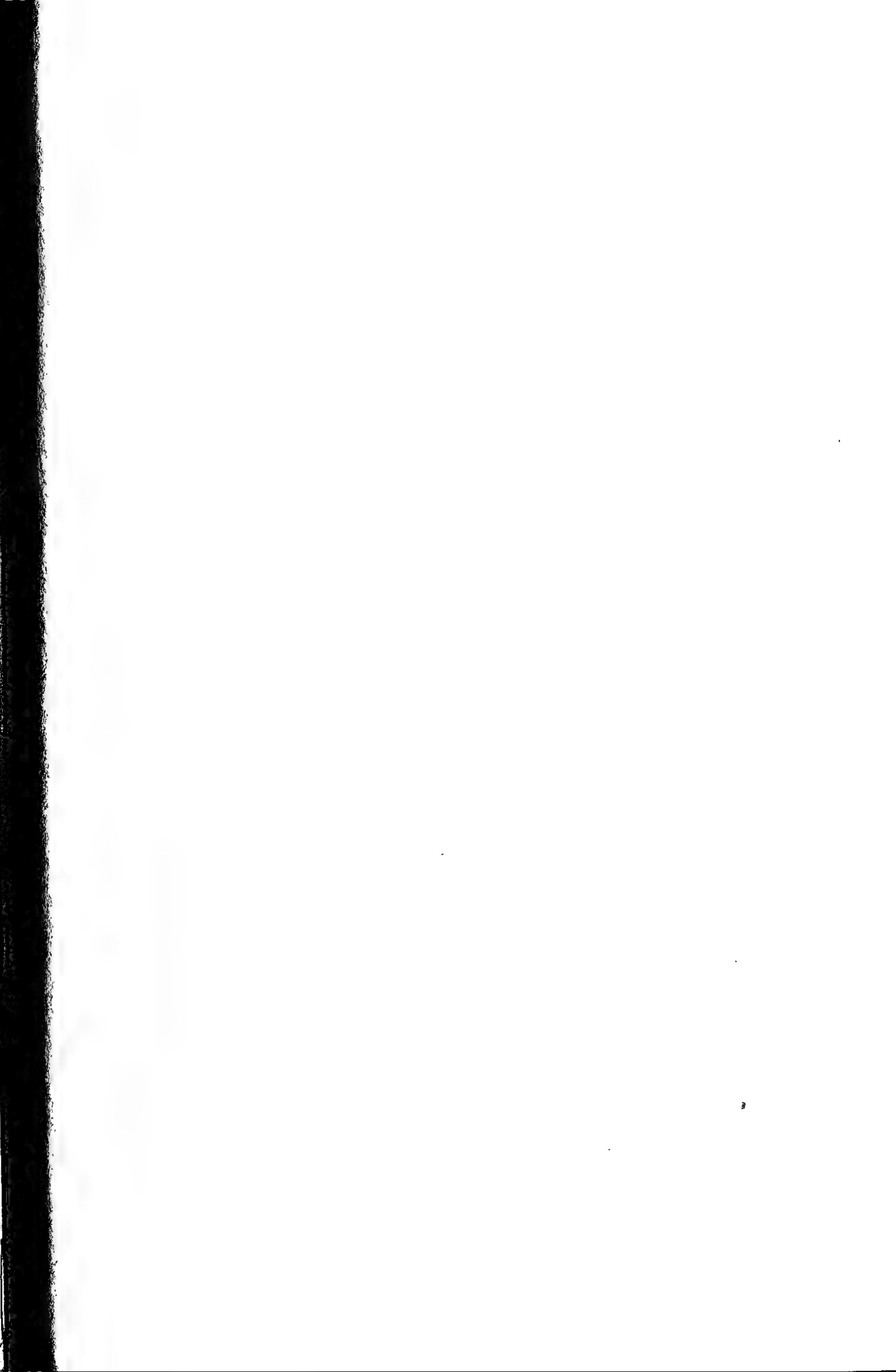
لمَنْ لمْ يُردْ سُوءاً بها لَجَهُولُ(3) تَعَارَفُ أرواحُ الرّجالِ إذا التَقَوا فَمنْهُمْ عدُوّ يُتّقَى وخليلُ (4)

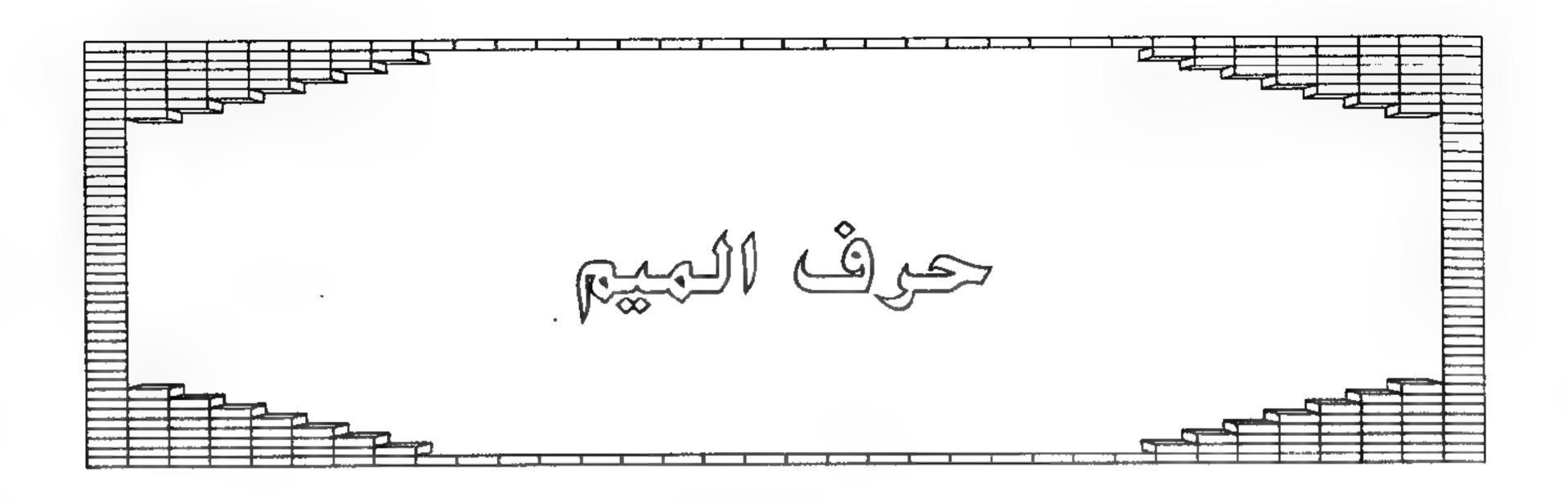
<sup>(1)</sup> أراد بمولى المرء: ابن عمه. ذليل: أي وضيع، أو حقير.

<sup>(2)</sup> الحصاة: هنا بمعنى العقل. العورات: جمع عورة، وهي الأمر الذي يستحيى منه.

<sup>(3)</sup> الفكاهة: الأمر المضحك الذي يدخل إلى النفس السرور.

<sup>(4)</sup> تعارف: أيّ تتعارف ويختبر بعضها بعضاً. يتقى: أي يُتَحاشى. الخليل: الصديق الودود الوفيّ.





[الطويل]

#### يا عجيا

## وأنشد في هجاء ابن عمّه عبد عمرو، وقيل هو زوج أخته:

يا عَجَبا مِن عبدِ عَمرو وبَغيهِ لقَدرَامَ ظُلْمي عَبدُ عَمرو فأنعما(1) ولا خَيرَ فيه غَيرَ أَنَّ لَهُ غِننَى وأنَّ لَهُ كَشحاً، إذا قامَ، أهضما (2) يَظُلُ نِساءُ الحَيِّ يَعْكُفنَ حَولَه يَقُلنَ: عَسيبٌ منْ سَرَارَةِ مَلْهما(3) لَـهُ شَـرْبَـتـانِ بـالـنّـهـارِ وأَرْبَـعٌ منَ اللّيلِ حتى آضَ سُخْداً مُوَرَّما (4) ويَشْرَبُ حتى يَعْمُرَ المَحضُ قلبَهُ وإن أَعْطَهُ أَترُكُ لِقَلبيَ مَجثَما (٥) ترى نَفَخاً وَرْدَ الأسِرةِ أسحَما (6)

كأنّ السلاحَ فوقَ شُعبَةِ بأنّةِ

<sup>(1)</sup> رام: طَلَب وقصد. أنعما: أي بالغ في طلبه.

<sup>(2)</sup> أهضم: أي لطيف.

<sup>(3)</sup> يعكفن: أي يستدرن. العسيب: هو جريدة النخل المستديرة. ملهم: موضع يكثر فيه

<sup>(4)</sup> آض: بمعنى آب أو صار وعاد سُخراً أي ريّاناً.

<sup>(5)</sup> المحض: في الأصل هو اللبن الأبيض الخالص من كل شائبة. مجثم: من جثم إذا جلس للاستراحة.

<sup>(6)</sup> الشعبة: هنا بمعنى الغصن. ورد: أي أحمر. الأسحم: أي الأسود.

#### [الكامل]

## الخلود هو الثراء

### وذكر الموت ذات مرة فقال:

هَضْب تُقَصَّرُ دونَه العُصْمُ (3) لَــــُنـــَةُ مِنْ عَــنــي الــمَـنِــةُ إنّ اللّه لَـيْسَ لِـحُـحُـمِهِ حُـحُـمُ (4)

وتَقولُ عاذِلَتي ولَيس لها بِغَدِولا ما بَعْدَهُ عِلْمُ (١) إنْ السَّرَاءَ هو السخسلودُ وإنَّ المَرْءَ يُسكرِبُ يَوْمَهُ السعُدُمُ (2) ولَئِنْ بَنَيْتُ إلى المُشَقَّرِ في

#### [المديد]

## لعبت به السيول

#### وأنشد ذات مرة:

أشْ جَسَاكُ السرَّبْعُ أَمْ قِلدَمُ اللَّهُ مَادُ دارِسٌ حُمَ مُهُ (٥) كسُطُورِ الرق رَقشَهُ بالضّحَى مُرَقّش يَشِمُهُ (6) لَعِبَتْ، بغدي السيولُ به وجرى في رَيْقٍ رِهَمُهُ (٦)

(1) العاذلة: أي اللائمة.

(2) يكرب: من الكرب وهو الضيق، أي يضيق به يومه. العُذم: أي الحرمان.

(3) المشقر: حصن يقع بالبحرين وقد جاء ذكره من قبل. العُصْم: جمع أعصم، وهو تيس الجبال.

(4) تنقبن عني: أي تبحثن عني.

(5) شجاك: أي أحزنك. الدارس: الممحق. الحُمَم: أي الفخم.

(6) **الرّق**: الصحيفة من الجلد تتخذ للكتابة. رقشه: أي زيّنه وكتبه. يشمه: من الوشم، وهو العلامة التي تتخذ بسبب الوخز أراد أنها لا تمحى.

(7) الريق: أول النبات. الرِهم: جمع رهمة وهي المطر الضعيف.

جَعَلَتْهُ حَمَّ كَلْكَلِهَا لَربيعٍ دِيمَةٌ تَشِمُهُ (1) فالكَثِيبُ مُعْشِبٌ أَنُفٌ فَتَنَاهِيهِ فَمُرْتَكَمُهُ (2) فالكَثِيبُ مُعْشِبٌ أَنُفٌ لَو أُطِيعُ النّفْس لَم أَرِمُهُ (3) حابسي رَسْمٌ وقَفْتُ به لو أُطِيعُ النّفْس لَم أَرِمُهُ (4) لا أَرى إلاّ النّبَعامَ به كالإماءِ أَشْرَفَتْ حُزَمُه (4) تَلْكُرُونَ إذ نُقاتِلُكُمْ لا يَضُرُ مُعْدِماً عَدَمُهُ (5) أَنتُم نَحُلٌ نُطيفُ به فإذا ما جُزّ نَصْطَرِمُه (6) أنتُم نَحُلٌ نُطيفُ به فإذا ما جُزّ نَصْطَرِمُه (7) وعذارينكُمْ مُقَلِّصَةٌ في ذَعاعِ النّخلِ، تَجْتَرِمُه (7) عُجُزٌ شَمْطُ مَعاً لكُمُ تَصْطَلي نِيرانَهُ خَدَمُه (8) خَيرُ ما تَرْعَوْنَ مِنْ شَجَرِ يابِسُ الطَّحْماءِ أَوْ سَحَمُه (9) خيرُ ما تَرْعَوْنَ مِنْ شَجَرٍ يابِسُ الطَّحْماءِ أَوْ سَحَمُه (9)

<sup>(1)</sup> الكلكل: الصدر. الديمة: الغيمة الماطرة. تثمه: أي تكسره وتدقه.

<sup>(2)</sup> التناهي: جمع تنهية، المكان الذي ينتهي إليه ماء السيل فيحتبس فيه. المرتكم: المكان الذي يتراكم فيه ويجتمع.

<sup>(3)</sup> الحابس: أي الممسك. لم أرمه: أي لم أزايله.

<sup>(4)</sup> الإماء: جمع أمة، وهي الجارية. أشرفت حزمه: أي حُزِم الحطب ثم حُمِل على رؤوسهم.

<sup>(5)</sup> الخطاب هنا موجه إلى بني تغلب.

<sup>(6)</sup> جُزّ: أي قطع. نصطرمه: أيضاً بمعنى نقطعه.

<sup>(7)</sup> مقلصة: أي شمرت عن ساعديها وساقيها ثيابَها. الذعاع: الرديء من كل شيء. تجترمه: بمعنى نقطعه.

<sup>(8)</sup> الشمط: جمع شمطاء، وهي العجوز التي خالط سواد شعرها بياض. الضمير في نيرانه عائد على النخل. والخدم: أي السيقان.

<sup>(9)</sup> **الطحماء**: نوع من النباتات الصحراوية تجعل بطون النعاج إذا رعتها تنتفخ. السحم: من النبات التي لا نفع منها.

أخذ الأزلام مُ شَعَسِماً فأتى أغواهُ مَا زُلَمُهُ (2) والسقَسرَارُ بَسطُنُهُ غَدَقٌ زَيْنَتْ جَلْهَاتِهِ أَكُمُه (3) فَفَعَلْنا ذَلِكُمْ زَمِّناً ثُمِّ دانى بينَنا حَكَمُه (4) إِنْ تُعِيدُوهَا نُعِدُ لِكُمُ مِنْ هِجاءِ سائِرِ كَلِمُهُ (٥) وقِتَ ال لا يُعِبُكُمُ في جَمِيع جَحفل لَهِمُه (6) لا تسرى إلا أخار رُجُل آخِذاً قِرْناً فهُ لْتَوْمُهُ (٩)

فَسَعَى الغَلاقُ بَينهُم سَعْيَ خَبِ كاذبِ شِيَمُه (١) رِزُهُ: قَـدُمْ وَهَـبْ وَهَـلا ذي زُهاءٍ جَـمّةٍ بُهَمُهُ (7) يترُكُونَ القاعَ تَحْتَهُمُ كَمَرَاغِ سَاطِعٍ قَتَمُهُ (8)

<sup>(1)</sup> الغلاق: قائد في جيوش عمرو بن هند كان ممن أصلح بين بكر وتغلب. خب: أي

<sup>(2)</sup> الأزلام: سهام كانت ترمى في الجاهلية يتم بها اقتسام المغانم وغيرها، مكتوب على أولها (أمرني) وعلى الثاني (نهاني)، والثالث لا شيء عليه.

<sup>(3)</sup> القرار: وسط الشيء، ومنه قرار الوادي أي وسطه. غدق: أي كثير الماء. جلهاته: جمع جلهة، وهو ما يُسْتَقْبَل من حرف الوادي. الأكمة: أي شجر الأراك.

<sup>(4)</sup> الحكم هنا هو الغلاق الذي سبق ذكره قبل قليل.

<sup>(5)</sup> سائر: أي ماضٍ كحد السيف.

<sup>(6)</sup> يغبّكم: أي مرة بعد مرة، ومنه الحديث الشريف: (زُدْ غِبًا تَزْدَدْ خُبًا). اللّهم: ما يلتهمه الجيش.

<sup>(7)</sup> الرِزْ: الصوت. قدّم: بمعنى أقدم. هب: زجر للخيول وكذا هلا. زهاء: أي كثير العدد. البهم: جمع مبهمة، وهو الشجاع.

<sup>(8)</sup> **المراغ:** الذي تمرغ بالتراب وتعفّر به. ساطع: أي مرتفع. القتم: هنا بمعنى الغراب.

<sup>(9)</sup> القِرن: القرين في الشجاعة والبسالة والشدة والعلم وغير ذلك.

ف السهَبِيتُ لا فواد له والنّبيتُ ثبْتُهُ فَهُمُه (1) للفّبيتُ ثبْتُهُ فَهُمُه (2) للفّتى عقلٌ يَعِيشُ به حيثُ تَهْدي ساقَهُ قَدَمُهُ (2)

[الكامل]

أبلغ فتادة

وقال مهدداً المسيب بن علس، ومادحاً قتادة بن مسلمة الحنفي وكان قد أصاب قومه سنة فأتوه فبذل لهم، وقتادة من أجواد العرب وقد لقب بغيث الضريك؛

إنّ امسراً سَرْفَ السفواديسرى عَسَلاً بماءِ سحابَةٍ شَتْمي (3) وأنا امرؤ أكوى من القَصَرِ السبادي وأغْشَى الدُّهُمَ بالدُّهُمِ (4) وأصيب شاكِلَة الرّمِية إذ صَدّتْ بِصَفْحَتِها عنِ السّهمِ (5) وأُصِيب شاكِلَة الرّمِية إذ صَدّتْ بِصَفْحَتِها عنِ السّهمِ (6) وأُجِرُ ذا الكَفِلِ القَناة على أنسائِهِ فَيَظُلُ يَسْتَدمي (6) وتصُدُّ عنك مَخيلة الرّجل السيخ عريضِ مُوضِحَةٌ عَنِ العَظْمِ (7)

<sup>(1)</sup> الهبيت: الذي قلبه ضعيف. وعكسه الثبيت، أي هو ذو القلب القوي. الفهم: هنا بمعنى العقل.

<sup>(2)</sup> أي أن العقل يهدي صاحبه كما تهدي القدمُ الساق في مشيها.

 <sup>(3)</sup> السرف: الغافل عما حَوْله من صروف وأحداث.

<sup>(4)</sup> القَصَر: مرض يصيب العنق للإنسان وغيره يجعله ييبس. الدُهم: جمع أدِهم، وهو الجواد الأسود.

<sup>(5)</sup> الرمية: كل ما يرمى بالسهم. وشاكلته: خاصرته.

<sup>(6)</sup> يريد أنه حينما يطعن فإنه يجعل المطعون يجر القناة وهي في جسده. الأنساء: جمع نسا، وهو عرق في الورك يمتد حتى الكعب.

<sup>(7)</sup> المخيلة والخيلاء: سواء، وهي الكِبْر. العربض: الذي يتعرض للناس بشرّه. الموضحة: هي الطعنة أو الضربة التي تحدث شجة تكشف عن العظم.

بخسام سَيفِكَ أو لِسانِكَ وال كَلِمُ الأَصِيلُ كَأَرْغَبِ الكَلْم (1) أبلِغ قَـتَـادَة غـيـرَ سائِـلِه منه الثوابَ وعاجِلَ الشُّكُم (2) أنى حَمِدْتُكُ للعَسْيرَةِ إذْ جاءَتْ إليكُ مُرِقَّةَ العَظْم (3) أله قَوا إلىك بكل أزمَلُة شَعْنَاءَ تَحْمِلُ مَنْقَعَ البُرْم (4) فَفَتَحْتَ بِابِكُ لِلمَكَارِمِ حيل نَ تَوَاصَتِ الأَبْوابُ بِالأَزْمُ (٥) وأهَنتَ إذ قَدِموا التّلادَ لهم وكذاك يَفعَلُ مُبتَني النّعم (6)

فَسَقَى بلادَك غَيرَ مُ فُسِدِها صَوْبُ الغَمام وديمةٌ تَهُمي (7)

[الكامل]

إني وجدك

وأنشد ذات مرة يعتذر إلى عمرو بن هند، فتوعده لما سمع هجاءه:

إنِّي وَجَدُّكَ، ما هَجَوْتُكَ، وَالأَ نُصَابِ يُسْفَحُ بَيْنَهُنَّ دَمُ (8)

<sup>(1)</sup> الكَلِم الأصيل: أي البليغ. الكُلْم: الجُرْح.

<sup>(2) .</sup> الشكم: هو العطاء على سبيل الجزاء والمكافأة.

<sup>(3)</sup> **مُرقّة**: أي هزيلة.

<sup>(4)</sup> شعثاء: أي مغبرة الرأس. البرم: جمع بُرْمة، وهي القدر المصنوعة من الحجر.

<sup>(5)</sup> الأزم: أي الأغلاق.

<sup>(6)</sup> النّغم: جمع نعمة، وهي الرفاه وطيب العيش، وكل ما أنعم به من رزق ومال

<sup>(7)</sup> الصوب: الغيث. الديمة: هي الغيوم التي تمطر فيدوم مطرها.

 <sup>(8)</sup> وجدك: أي قسمًا بحظك. يسفح: أي يسفك. الأنصاب: كل ما يعبد من دون الله من حجارة وأصنام وغيرها.

[المديد]

ولقد هَمَمْتُ بذاكَ إذ حُبِسَتْ وأمِر دونَ عُبَيْدَةَ السوَذَمُ (١) أخشى عِقابَكَ إِن قَدَرْتَ ولم أغدِرْ فيُؤثَرَ بيننا الكلِمُ (2)

سائلوا عنا

قال يوم قضة من أيام حرب البسوس وهو اليوم المعروف بتحلاق اللمم حين أمر الحارث بن عباد بني بكر بأن يحلقوا رؤوسهم حتى يعرف بعضهم بعضاً، وكان هذا اليوم لبكر على تغلب، فأنشد يقول:

سائِـلوا عَـنّا الدي يَـعْرِفُنَا بقُوانا يَـومَ تَـحُـلاقِ اللَّمَمُ (3) يَومَ تُبدي البِيضُ عن أَسْوُقِها وتَلُفُ الخَيْلُ أَعْرَاجَ النَّعَم (4) أجْدَرُ السنساسِ بسرأسِ صِلدِم حازِم الأمرِ شُجاع في الوَغَم (5) كامِل يحْمِلُ آلاءَ الفَتى نَبِهِ سَيّدِ ساداتٍ خِفَسَمْ (6)

خَيْرُ حَيٌ مِنْ مَعَدٍ عُلِموا لِكَفِيقِ ولِسجسارٍ وابسِ عَمَّ (7)

<sup>(1)</sup> هَمْ: أي عزم على الأمر وقصده. الضمير في حسبت عائد على الإبل. أُمِرَّ: أي فُتِل فَتِل فَتِل فَتِل فَتلاً شديداً. الوذم: جمع وذمة، وهو سير يوضع بين آذان الدلو والخشبة المعترضة

<sup>(2)</sup> أراد بالكلم هنا الهجاء.

<sup>(3)</sup> يوم تحلاق اللمم: يوم كان لبكر على تغلب.

<sup>(4)</sup> **البيض:** هن النساء الحرائر. **الأعراج**: جمع عرج، وهو القطيع من الإبل.

<sup>(5)</sup> الصِلْدَم: الشديد القوي. الوغم: من أسماء الحرب.

 <sup>(6)</sup> كامل: هنا تعني أنه على أكمل وجه من الاستعداد شجاعة وعُدّة للحرب. النّبه: الشريف في قومه. الخِضَم: هو السيد في أهله الكثير العطاء والهبة.

<sup>(7)</sup> الكفي: الندّ والمماثل في كل شيء.

نُقُلُ للشّخم في مَشْتَاتِنا نُحُرّ للنّيبِ طُرّادُ القَرَمْ(2) نَنْعُ البجاهِلَ في مَجْلِسِنَا فترى المجلِسَ فِينَا كالحَرَمْ(3) وتَسفَرعْنسَا مسن ابسنَسيْ وائِسلِ هامةَ العِزِ وخُرْطومَ الكرمُ (٩) مِنْ بني بَكْرِ إذا مَا نُسِبُوا وبَني تغلِبَ ضَرّابي البُهَمُ (٥) حِينَ يَحْمي الناسُ نَحْمي سِرْبَنا وَاضِحي الأَوْجُهِ معرُوفي الكرَم (6) بسخسسامَاتٍ تَسرَاهَا رُسّباً في الضّريباتِ مُتِرّاتِ العُصُمْ (٦) وَفُـحُـولٍ هَـيْكَلاتٍ وُقُـح أعوجِيّاتٍ عَلى الشَّاوِ أَزُمْ(8) وقَـنا جُـرْدِ وخَـيْـلِ ضُـمْـرِ شُرْبِ من طُولِ تَعْلاكِ اللُّجُمْ (9) أدّتِ السَّفْعَةُ في أمْتُنِها فَهْيَ من تحتُ مُشيحاتُ الحُزُم(10)

يَجْبُرُ المَحْرُوبَ فِينَا مالَه بسِنِاءِ وسَوام وخَدُهُ (١)

<sup>(1)</sup> المحروب: من سُلِبَ مالَه.

 <sup>(2)</sup> نُقُل للشحم: كناية عن أنهم كرماء كثيرو الذبح والإطعام للضيوف. المشتات: الإقامة بالشتاء. النيب: جمع ناب، وهي الناقة الهرمة. القرم: الشهوة لأكل اللحم.

<sup>(3)</sup> نزع: من الوزع، وهو المنع.

ابنا واتل: هما بكر وتغلب. الهامة: الرأس. وأراد بالخرطوم: الأنف.

البُهم: هم الشجعان الأقوياء، الثابتون في القتال.

<sup>(6)</sup> السرب: القطيع من الغنم والإبل وغيرهما.

<sup>(7)</sup> رسب: أي مُسْتَقَرة. العُصم: المعاصِم. مُتِرّات: مقطعات.

<sup>(8)</sup> هيكلات: جمع هيكل، أي ضخام الحجوم. وُقُع: جمع وَقاح، وهو الصلبُ الحافر. الأعوجيات: هي المخيل المنسوبة إلى جدّها أعوج. فحل: كريم أصيل. الأزم: جمع أزام، وهو الفرس الذي يعض على اللجام لفرط نشاطه.

<sup>(9)</sup> **القنا**: جمع قناة، وهي الرمح المستقيمة. **الجرد**: جمع جرداء، أي الملساء.

<sup>(10)</sup> أذت: أي ظهرت. الأمتن: جمع متن وهو الظهر. المشيحات: هي الخيل التي أشاحت أذنابها أي أرختها.

تَـــتــقـــي الأرْضَ بِــرُحُ وُقُــح وتَفَرّى اللحم مِنْ تَعدائِها، خُلُبِ البشد مُلِحات إذا

وُرُق، يَقْعَرْنَ أَنْبَاكُ الأَكَمْ (1) والتّغالي، فهي قُبُّ كالعَجَمْ (2) شالتِ الأيْدي عليها بالجِذُمْ(3) قُدُماً تَسْفُ وإلى الدّاعي إذا خَلْلَ الدّاعي بدَعْوَى ثمّ عَمّ (4) بِسَشَبِ ابِ وكُهُ ولِ نُهُ لِهِ كَلُيوثِ بَينَ عِرَيس الأَجَهُ (٥) نُمْسِكُ الحيْلَ على مَكْرُوهِها حينَ لايُمسِكُ إلاّ ذوكَرَمْ(6). نَذُرُ الأبطالُ صَرْعَى بَينَها تَعْكُفُ العِقْبانُ فيها والرَّخَمْ (7)

<sup>(1)</sup> الرُّح: الحوافر على هيئة العقب. وُقُح: أي صلبة، وهي جمع مفرده وقاح. أنباك: جمع نكبة، وهي أكمة محددة الرأس.

<sup>(2)</sup> التعداء: الجري. التغالي: الشدة في السباق. قب: جمع أقب، وهو الفرس الضامر البطن. العجم: جمع عجمة، وهي نوى التمر.

<sup>(3)</sup> الخُلُج: أي التي تشدّ. شالت: أي رقعت. الجدم: جمع جدّمة، وهو السوط.

 <sup>(4)</sup> تنضو: أي تسرع. الداعي: المستغيث الذي يطلب العون. خلل: أي خصص.

 <sup>(5)</sup> نُهد: جمع ناهد: وهو البارز. العريس: مأوى الأسد وعرينه. الأجم: جمع أجمة، وهي الشجر الملتف الكثير.

<sup>(6)</sup> المكروه: أي ما تكرهه الخيل.

<sup>(7)</sup> الرخم: جمع رخمة، نوع من الطيور الجارحة ذو حجم كبيرة وطبع وحشتي.

			,			
				•		
						-1
			•	•		
	÷					
					,	
•						
						-1
	*					
		1				

# الفهرس

طرفة بن العبد البكرى محمد البكرى عبد البكرى
حرف الباء
الحق الضائع 13 الحق الضائع
صروف الدهر الدهر الدهر الدهر
حرف التاء التاء
الخيل 17 الخيل
حرف الحاء الحاء عود الحاء
أسلمني قومي قومي
فؤادي قريح 19
ما القلب سالم ما القلب سالم
حرف الخاء 23 الخاء
لؤم الملك يوم الملك
حرف الدال ١٤٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
لخولة أطلال ي ي المحلال ي المحلال ي المحلال ي المحلال ي المحلولة
يزعون الجهل في مجلسهم يزعون الجهل في مجلسهم
القرين بالقرين يقتدي مصرين عرب على المستدي القرين على المستدي
الخير خير، والشر شر زاد 11 والشر شر
بنو لبينة 41
حرف الراء 43 43
القبرة 43
رأيت القوافي 44
لنا يوم وللكروان يوم

46	أصحوت اليوم أم شافك هر .٠٠٠٠٠٠٠٠	
55	هم حرمل ۴۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰	
55	والمجد ننميه ونتلده	
	خالط الناس خالط	
	حرف الصاد ٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	
59	الحاجة والحكيم	
61	حرف الضاد من المناد الم	
61	ستصبحك الغلباء	
	حرف الفاء	
63	نرد العشار نرد العشار	
	حرف القاف	
65	حرف الفاف	
	نعية النفس	
	حرف الكاف	
67	حرف الكاف فخبرك أخبرك	
69	فقي احبرت	
69	حرف اللام لخولة بالأجزاع من إضم طلل	
70	سما لك من سلمي خيال ٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	
	لسانُ المرء على الغوارت دليل ٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	
77	حرف الميم الميم يا عجباً يا عجباً	
78	يا طلجبا المخلود هو الثراء المخلود هو الثراء	
78	لعبت به السيول	
81	لعبت به السيول	
82	ابلغ فتاده ابلغ فتاده ابلغ وتاده	
83	إنىي وجدكسائلوا عنا	
	سائلوا غنا	